

Escola Universitària Politécnica de Mataró

Centre adscrit a:



**UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA**

Grau en Mitjans Audiovisuals

LA POESIA EN IMATGES

Memòria

**ARNAU OLIVER ROIG
PONENT: ANNA TARRAGÓ MUSSONS**

HIVERN 2016



**TecnoCampus
Mataró-Maresme**

Dedicatòria

Aquest treball està dedicat a totes les persones que s'han vist i que es veuen obligades a arriscar-se a travessar el mediterrani, deserts infernals, països en guerra i fronteres inexpugnables. Tot això amb molt pocs recursos, només el que poden dur a les espatlles, i jugant-s'ho tot a una sola carta.

Viure o morir.

Agraïments

Aquest treball ha estat possible gràcies a l'ajuda desinteressada de moltes persones que han aportat la seva part.

M'agradaria agrair primer de tot la cessió de la cançó *Corrandes d'exili* que Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández Miró han fet, ja que és la base del projecte.

També m'agradaria agrair l'esforç de l'ajuntament de Granollers, i sobretot de l'entitat Granollers Audiovisual, que han cedit els espais de forma gratuïta i han ofert tots els serveis necessaris sempre amb molta amabilitat.

He d'agrair també tot el que ha fet l'equip tècnic (Daniel, Julen, Jordi i Marina), que han entès a la perfecció tot el que els demanava i fins i tot ho han millorat. Vull posar en èmfasi el treball de la coreògrafa i ballarina, Núria Bonet, que amb el seu cos ha expressat totes les idees boges que passaven pel meu cap.

Finalment, vull agrair a la meva família, la paciència a l'hora de veure, repetides i repetides vegades, diferents versions del videoclip per tal de rebre les seves opinions.

Resum

Aquest Treball de Fi de Grau tracta sobre la realització d'un videoclip. Aquest busca remoure la consciència de l'espectador pel que fa al tema del patiment i del que han de suportar els refugiats que marxen del seu país per buscar un futur millor a terres europees.

La cançó és la de *Corrandes d'exili*, un poema de Pere Quart, musicat per Sílvia Pérez Cruz. Així es pot lligar el tema actual dels refugiats amb els exiliats catalans que van marxar a França després de la Guerra Civil Espanyola.

Resumen

Este Trabajo de Fin de Grado trata sobre la realización de un videoclip. Este busca remover la conciencia del espectador con respecto al tema del sufrimiento y de lo que tienen que soportar los refugiados que marchan de su país para buscar un futuro mejor en tierras europeas.

La canción es la de *Corrandes d'exili*, un poema de Pere Quart, musicado por Sílvia Pérez Cruz. Así se puede ligar el tema actual de los refugiados con los exiliados catalanes que fueron a Francia tras la Guerra Civil Española.

Abstract

This Final Grade Project is about the making of a video clip. This seeks to stir the consciousness of the viewer with respect to the issue of suffering and that must support the refugees who leave their country to seek a better future European soil.

The song is *Corrandes d'exili*, a poem written by Pere Quart, and music by Silvia Pérez Cruz. So you can tie the current issue of refugees with Catalan exiles who went to France after the Spanish Civil War.

Índex.

Índex de figures.....	V
1. Objecte del projecte.....	1
2. Estudi previ.....	3
2.1. Il·luminació.....	3
2.2. Narrativa Audiovisual.....	4
2.3. Tècniques de càmera.....	6
2.4. Referents de Context.....	8
2.5. Estil del treball i disseny gràfic.....	15
3. Definició dels objectius i abast.....	17
3.1. Objectius del videoclip.....	17
3.2. Objectius del Treball Final de Grau.....	17
3.3. Abast.....	18
3.3.1. Target.....	18
3.3.2. On es vol arribar.....	19
4. La metodologia.....	21
5. Marc teòric.....	23
5.1. Apartat tècnic.....	23
5.1.1. Tècniques de càmera.....	23
5.1.1.1. Tipologia de plans.....	23
5.1.1.2. Moviments de càmera.....	27
5.1.2. Il·luminació.....	28
5.1.3. Narrativa audiovisual.....	30
5.2. Blog narratiu.....	32
5.2.1. Joan Oliver i Sallarès.....	32
5.2.2. Postguerra civil espanyola vs. Actualitat.....	33
6. Concepció global del projecte.....	37
6.1. Fases del projecte.....	37
6.1.1. Preproducció.....	37
6.1.1.1. Desenvolupament de l'avantprojecte.....	37

6.1.1.2. Recerca d'informació.....	37
6.1.1.3. Desenvolupament del projecte i dels guions.....	37
6.1.1.4. Realitzar els diferents desglossaments del guió.....	38
6.1.1.5. Pressupost i recerca de finançament.....	38
6.1.1.6. Planificació.....	38
6.1.1.7. Recerca dels membres que conformaran l'equip.....	38
6.1.1.8. Recerca d'actors o ballarins.....	39
6.1.1.9. Scouting.....	39
6.1.1.10. Assajos.....	40
6.1.2. Producció.....	40
6.1.2.1. Producció de camp.....	40
6.1.2.2. Set.....	41
6.1.2.3. Rodatge.....	41
6.1.2.4. Disseny gràfic.....	42
6.1.3. Postproducció.....	43
6.1.3.1. Visionat del material.....	43
6.1.3.2. Muntatge.....	43
6.1.3.3. Sonorització.....	44
6.1.3.4. Efectes especials i retocs.....	44
6.1.3.5. Masterització.....	44
6.1.3.6. Promoció.....	44
6.1.3.7. Tancament pressupostari i pagaments.....	44
6.2. Difusió.....	45
6.3. Equip Tècnic.....	45
6.4. Localitzacions.....	46
6.5. Esquema de planta.....	48
7. Incidències.....	51
8. Conclusions.....	53
9. Bibliografia.....	55
9.1. Llibres.....	55
9.2. Articles.....	55

9.3. Blogs.....	56
9.4. Visionats.....	57
9.5. Webs.....	57
9.6. Documents legals.....	58
9.7. Treballs i publicacions universitàries.....	58

Índex de figures.

Figura 1: <i>Els afusellaments del 2 de maig</i> , 1814, Francisco de Goya y Lucientes.....	3
Figura 2: Fotograma del videoclip de <i>Say Something</i> , 2015, Great Big World.....	3
Figura 3: Fotograma del videoclip de <i>Rolling in the deep</i> , 2010, Adele.....	4
Figura 4: Fotograma del videoclip de <i>The Scientist</i> , 2002, Coldplay.....	4
Figura 5: Fotograma de la sèrie <i>House of cards</i> , 2013, Beau Willimon.....	5
Figura 6: <i>L'ombra del vent (La sombra del viento)</i> , 2001, Carlos Ruiz Zafón.....	5
Figura 7: Fotograma de la sèrie <i>Narcos</i> , 2016, Chris Brancato, Eric Newman i Carlo Bernard.....	5
Figura 8: Portada de la pel·lícula <i>Whiplash</i> , 2014, Damien Chazelle.....	6
Figura 9: Fotograma del videoclip de <i>Alive</i> , 2015, Sia.....	6
Figura 10: Fotogrames de la pel·lícula <i>Cisne negro (Black Swan)</i> , 2010, Darren Aronofsky.....	7
Figura 11: Fotograma del videoclip <i>Dead Inside</i> , 2015, Muse.....	8
Figura 12: Fotograma de la pel·lícula <i>Astral (Salvados)</i> , 2016, Jordi Évole.....	8
Figura 13: <i>Lesbos</i> , 2016, James Nachtwey.....	9
Figura 14: <i>Contrastes</i> 2016, Giorgos Moutafis.....	10
Figura 15: <i>Padre besa a su hija tras ser salvados</i> , 2016, Santi Palacios.....	10
Figura 16: <i>Los pies de un refugiado paquistaní</i> , 2016, Gabriel Tizonf.....	10

Figura 17: <i>Un pare refugiat besa a la seva filla a la frontera entre Grècia i Macedònia</i> , 2016, Yannis Behrakis.....	11
Figura 18: <i>Pare refugiat contra el món</i> , 2016, Gianna Kouris.....	11
Figura 19: <i>El miedo</i> , 2016, Javier Balauz.....	11
Figura 20: <i>Infierno Idomeni</i> , 2016, Olmo Calvo.....	12
Figura 21: <i>Madre refugiada cae al agua con su bebe</i> , 2016, Samuel Aranda.....	12
Figura 22: <i>Un belén refugiado</i> , 2016, Fabio Buccia.....	12
Figura 23: Fotografia d'exiliats, 1939, Robert Capa.....	13
Figura 24: Fotografia <i>Mare i fill exiliats</i> , 1939, Gerda Taro.....	13
Figura 25: Fotografia <i>La nena, Children Of Europe</i> , 1942, David Seymour.....	13
Figura 26: Fotografia <i>Exiliats republicans</i> , 1939, Alfonso Sánchez Portela.....	14
Figura 27: Cartell de l'espectacle <i>Refusats</i> , 2016, diferents artistes.....	14
Figura 28: Cartell del Gran concert pels refugiats, 2017, Casa nostra casa vostra.....	15
Figura 29: Portada del disc <i>Granada</i> , 2015, Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández.....	15
Figura 30: Disseny de la pàgina web de Sílvia Pérez Cruz, 2015, Tano Pissano.....	15
Figura 31: Pla general.....	23
Figura 32: Pla conjunt.....	24
Figura 33: Pla sencer.....	24
Figura 34: Pla americà.....	24
Figura 35: Pla mig.....	25

Figura 36: Pla mig curt.....	25
Figura 37: Primer pla.....	25
Figura 38: Primeríssim primer pla.....	26
Figura 39: Pla holandès.....	26
Figura 40: Pla zenital.....	27
Figura 41: Disposició i moviment de les càmeres.....	28
Figura 42: Imatge del set de rodatge.....	29
Figura 43: Imatge del set de rodatge amb fum.....	29
Figura 44: Disposició dels punts de llum del set.....	30
Figura 45: Timeline del projecte.....	31
Figura 46: Fitxa tècnica de l'equip.....	40
Figura 47: Full de ruta del dia de rodatge.....	42
Figura 48: Timeline del projecte.....	43
Figura 49: Espai de dansa, Roca Umbert (Granollers).....	47
Figura 50: Dents de serra, Roca Umbert (Granollers).....	48
Figura 51: Esquema de planta de la posició de les càmeres.....	49
Figura 52: Esquema de planta de la ll·luminació.....	49
Figura 53: Representació 3D del set de rodatge.....	50

1. Objecte del projecte.

Aquest projecte de fi de grau es basa en transformar un poema musicat en imatges, és a dir, en realitzar un videoclip d'una cançó on la lletra, en aquest cas un poema, sigui transformada en imatges en moviment.

La cançó de la qual es farà el videoclip serà la versió de Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández de *Corrandes d'exili*. Es tracta d'un projecte molt ambiciós i que porta molta feina al darrere. No només es tracta de fer un videoclip, sinó que el que es busca aconseguir és que el poema, la música i les imatges estiguin vinculades.

Un altre fet remarcable és el caire social i reivindicatiu que es donarà al videoclip, ja anirà lligat al tema dels refugiats que han d'exiliar-se del seu país en guerra per tal de buscar un futur millor a terres Europees.

La principal motivació que ha portat a decidir fer aquest tipus de treball ha estat que es poden utilitzar tots els coneixements que s'han anat rebent i assolint al llarg de la carrera, ja que no em se centra en un sol camp. S'utilitzen coneixements d'assignatures que tracten:

- Edició de so, en estar tractant imatges amb so que seran unides a una cançó ja existent.
- Disseny gràfic, ja que es buscarà una tipografia i un tractament d'imatge el més adequat per la cançó.
- Tècniques de càmera i Fotografia, en ser un producte audiovisual on hi haurà un gran treball en els enquadraments i en la lectura de cada quadre.
- Il·luminació, molt important en aquest tipus de treball.
- Guionatge audiovisual, ja que hi haurà un gran treball darrere d'aquesta peça que serà el videoclip.

Tot enfocant-ho al món de la música, que és el que més interessa.

Cal dir que amb aquest treball es combinen dos grans passions, la música i l'audiovisual. La realització de videoclips té molta demanda. Tenir un treball de qualitat fet per un mateix pot servir com a carta de presentació de cara a nous clients i de cara a les productores i artistes que poden contractar aquest servei.

L'originalitat de la proposta rau en la narrativa de la història, ja que les imatges hauran de lligar perfectament amb la música i amb el poema. A més, pel fet de ser una cançó de la

que encara no se n'ha fet cap videoclip, es pot acabar cedint a l'artista si li sembla una proposta interessant. Cal dir, però, que s'haurien de fer alguns canvis per adequar-lo a la legalitat, ja que s'utilitzen imatges amb el principi de l'ús legítim¹. Un altre fet que li aporta originalitat a aquesta proposta és que, tot i estar en un país on hi ha una forta tradició pel que fa als poemes musicats, no hi ha molts videoclips d'aquests temes.

Per narrar aquesta història es buscarà tot de referents del cinema i de l'art en general, i es faran servir tècniques d'il·luminació que ajudaran a donar força a aquesta narració.

És per això que la realització d'aquest treball, a part de plaer personal que aporta fer una cosa que agrada, a la llarga pot donar un producte presentable a l'artista, en aquest cas a Sílvia Pérez Cruz, a possibles nous clients, i també de cara a la sortida al mercat laboral.

El videoclip estarà exportat en Alta resolució (HD) és a dir, a 1920 x 1080 i tindrà una profunditat de bits mínima de 12 i màxima de 15. La compressió serà de 4:2:2.

Finalment, un altre punt remarcable és que amb aquest videoclip es vol posar un gra de sorra en la defensa de les persones que han hagut d'emigrar del seu país per tal de buscar-se un futur millor. Serà un videoclip amb un caire crític i social.

¹ Concepte que s'explicarà al punt 4 de l'apartat de l'*Estudi de viabilitat*, pàg. 20.

2. Estudi previ.

Per tal de fer un treball d'aquest estil i que sigui original s'ha hagut de fer una recerca a fons buscant referents que ens poden inspirar en diferents àmbits, des de el tractament de la llum fins al llenguatge audiovisual que s'utilitzarà.

Els referents escollits han estat dividits en diferents segments que són els següents:

2.1. Il·luminació.

Pel que fa a pintura, un bon referent seria el quadre de *Els afusellaments del 2 de maig* de Goya. És un bon referent pel tractament que té de la llum, i el color que es busca pel videoclip. Una figura il·luminada ressalta en un entorn difús i de colors foscos donant-li així molt protagonisme i tot el pes de la narració.



Figura 1: *Els afusellaments del 2 de maig*, 1814, Francisco de Goya y Lucientes

Un altre referent basat en un videoclip és el de la cançó *Say something* de Great Big World. Aquest videoclip és referent pel que fa al tractament dels ambients i de la llum. En una sala o set molt gran, passa tota la acció i hi ha diferents espais per a cada escena molt ben delimitats.



Figura 2: Fotograma del videoclip de *Say Something*, 2015, Great Big World

2.2. Narrativa Audiovisual.

Un altre referent és el videoclip de *Rolling in the deep* de la cantant Adele. Aquest videoclip està carregat de simbologia i té una narració audiovisual molt interessant, ple de metàfores i algun referent del cinema. També hi ha una escena on hi ha un ballarí ballant entre farina, provocant que juntament amb la llum es creï un joc espectacular amb molta força i dramatisme.



Figura 3: Fotograma del videoclip de *Rolling in the deep*, 2010, Adele

Un referent més basat en un videoclip és el de la cançó *The Scientist* del grup Coldplay. És referent perquè hi ha una narració molt ben treballada en cada moment, on lletra i música van juntes per donar més força a les emocions que intenta transmetre.



Figura 4: Fotograma del videoclip de *The Scientist*, 2002, Coldplay

Una sèrie que també servirà com a referent és la famosa sèrie de Netflix *House Of Cards* (Beau Willimon, 2013). És referent perquè a part de ser una sèrie molt treballada narrativament pel que fa a la composició dels plans i moviments de càmera, i té un to i un color molt semblant al que es vol donar al videoclip, el seu personatge protagonista trenca amb la quarta paret i parla directament a l'espectador. Aquest és un element s'incorporarà al videoclip per interpel·lar a la audiència i fer-la més partícep.



Figura 5: Fotograma de la sèrie *House of cards*, 2013, Beau Willimon

Pel que fa a la narrativa escrita, el referent és el llibre de *L'ombra del vent* de Carlos Ruiz Zafón. Zafón té un estil molt concret, molt influenciat pel llenguatge audiovisual i té una forma de descriure escenaris molt pulcre que es vol extrapolar al videoclip.



Figura 6: *L'ombra del vent* (*La sombra del viento*, 2001, Carlos Ruiz Zafón)

Una altra sèrie que serà referent pel treball és la sèrie de netflix *Narcos*. És referent per la seva narrativa. Es tracta d'una sèrie on es barregen imatges de ficció amb imatges reals, i això és el que es farà al videoclip.

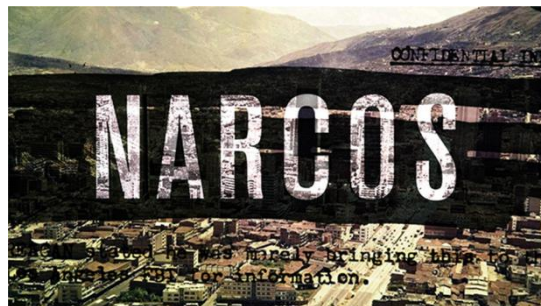


Figura 7: Fotograma de la sèrie *Narcos*, 2016, Chris Brancato,
Eric Newman i Carlo Bernard

La pel·lícula *Whiplash* de Damien Chazelle serà un altre referent pel que fa a la narrativa audiovisual. A l'escena final de la pel·lícula, els músics interpreten la peça de música

Whiplash, i està narrada d'una manera molt especial. La bateria, a part de portar el tempo que segueixen els músics, també marca el ritme de muntatge. Al videoclip es farà un muntatge d'aquest estil, on la bateria marca el temps.

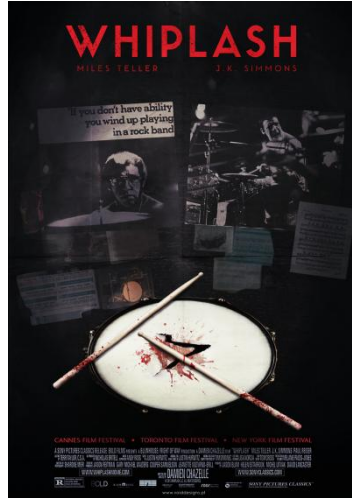


Figura 8: Portada de la pel·lícula *Whiplash*, 2014, Damien Chazelle

2.3. Tècniques de càmera.

El següent referent és el videoclip de la cançó *Alive* de Sia. Es tracta d'un videoclip on només surt un personatge fent posicions de karate en una sala. Els moviments de càmera, els diferents encuadraments, la música i els moviments del personatge fan que sigui un videoclip carregat de força. Es vol donar una força i una expressió semblant al d'aquest al videoclip.



Figura 9: Fotograma del videoclip de *Alive*, 2015, Sia

Cisne negre (*Black Swan*, 2010, Darren Aronofsky) és un referent del cinema que es tindrà en compte. En aquesta pel·lícula apareixen encuadraments molt interessants. Els moviments que fan les ballarines queden molt ben captats per les càmeres. Les càmeres han de ballar al mateix ritme que les ballarines per tal de captar a la perfecció, la força del

ball i les emocions que intenta expressar. És interessant també el tractament de la llum i els efectes flare que apareixen all moments del ball.



Figura 10: Fotogrames de la pel·lícula *Cisne negro* (*Black Swan*, 2010, Darren Aronofsky)

Un altre referent dins de l'àmbit cinematogràfic serà la pel·lícula *Kill Bill Volume 1* (Quentin Tarantino, 2003). D'aquesta pel·lícula es treurà inspiració per fer els moviments de càmera, sobretot d'un pla seqüència que segueix a la protagonista al llarg d'una escena. Al videoclip hi haurà un pla seqüència, que intentarà emmirallar-se en altres exemples com aquest.

En el marc de les tècniques de càmera, un altre referent basat en un videoclip serà el de la cançó *Dead Inside* (Matthew Bellamy, 2015) del grup britànic Muse. D'aquest videoclip s'extrauran idees de l'escena on hi ha una parella que balla. És una escena on es barregen imatges en slowmotion amb altres a velocitat normal. També es remarquen detalls en diferents enquadraments donant força en els moments més intensos de la cançó.



Figura 11: Fotograma del videoclip *Dead Inside*, 2015, Muse

2.4. Referents de Context

Un referent de context de capital importància serà el de la pel·lícula *Astral*, de Jordi Évole. Una pel·lícula que trobem dins del programa *Salvados* de la Sexta Televisió. La pel·lícula narra la història d'un veler de luxe convertit en vaixell de rescat de refugiats amb el qual l'ONG *Proactiva Open Arms* ha estès la seva tasca humanitària des de l'Egeu a la Mediterrània central. Porta a la pantalla el drama dels refugiats que intenten travessar la Mediterrània a la recerca d'un futur millor a Europa. És referent pel tractament del color de la pel·lícula, és un color que es vol aconseguir en les imatges reals del videoclip. També és inspirador pel missatge que transmet.

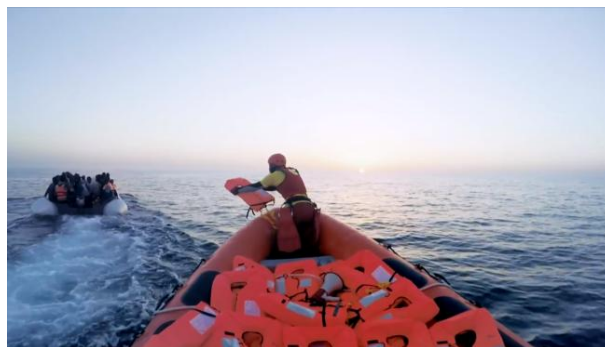


Figura 12: Fotograma de la pel·lícula *Astral (Salvados)*, 2016, Jordi Évole

Pel que fa a la branca de la poesia, un referent serà el llibre de poemes de Maria-Mercè Marçal i Serra *Cau de llunes* (1977), llibre on resumeix les característiques principals del seu activisme i l'important paper de la dona en la societat. Al videoclip serà molt important aquest punt de vista ja que encaixa amb el que vol transmetre la lletra de la cançó. Els versos que més descriuen aquest activisme de l'escriptora són:

*“A l’atzar agraeixo tres dons: haver nascut dona,
de classe baixa i nació oprimida.*

I el tèrbol atzur de ser tres voltes rebel.”

(Cau de llunes, 1977, Maria-Mercè Marçal i Serra)

Seguint a la branca de la poesia, un referent serà l’obra de Pere Quart, poeta que va escriure el poema *Corrandes d’exili*, lletra que es va fer servir per fer la cançó. Els poemes de Pere Quart hi denota el seu amor per la terra, la terra d’on va néixer i d’on no es volia exiliar.

Un altre referent iconogràfic seran les imatges reals de refugiats de diferents fotoperiodistes que han treballat a la zona juntament amb les ONG’s Proactiva Open Arms, Stop Mare Mortum, #SinFiltros, Acnur entre d’altres. Es tracta d’ONG’s que estan treballant a la zona afectada del mar Mediterrani per tal de poder salvar el màxim de persones possible.

James Nachtwey té un gran treball sobre els refugiats que arriben a l’illa grega de Lesbos. És referent pel realisme i el dramatisme que desprenen les seves imatges.



Figura 13: *Lesbos*, 2016, James Nachtwey

Giorgos Moustafis també ha treballat a Grècia i té un gran port foli sobre els refugiats que arriben a les costes amb vaixells antics. És un referent pel meu treball ja que en aquest cas es mostra un gran contrast entre els turistes europeus i els refugiats que arriben a les costes.



Figura 14: *Contrastes* 2016, Giorgos Moutafis

Santi Palacios, fotoperiodista espanyol, ha treballat com els anteriors fotoperiodistes a Grècia i té un gran port foli sobre els refugiats. En aquest cas es tracta d'un pare i una filla que després de superar la guerra, travessar el desert i el mar Egeu, arriben a les costes Europees. És referent per l'amor que desprenen aquest pare i filla i per la força que dona aquesta imatge. Ells envoltats per aquest mar que acaben de travessar a la recerca d'un nou futur.



Figura 15: *Padre besa a su hija tras ser salvados*, 2016, Santi Palacios

Gabriel Tizonf és un foto periodista que està molt interessat el remarcar detalls en la seva obra, treballa molt bé els plans detall. Té una alta sensibilitat. També ha treballat a Grècia. És per això que és referent en aquest treball.



Figura 16: *Los pies de un refugiado paquistaní*, 2016, Gabriel Tizonf

Yannis Behrakis, fotoperiodista grec que ha treballat a la frontera entre Macedònia i Grècia i que ha captat instantànies com la d'un pare que arriba a terres europees amb la seva filla.

És referent perquè en aquesta fotografia es destaca una figura, la del pare amb el fill, envers el que els envolta.



Figura 17: *Un pare refugiat besa a la seva filla a la frontera entre Grècia i Macedònia*, 2016, Yannis Behrakis

Gianna Kouris, fotoperiodista grec que ha treballat a la frontera entre Macedònia i Grècia i que ha captat instantànies com la d'un pare que arriba a terres europees amb la seva filla paralítica. És un referent per la força que envia aquest pare lluitant contra totes les adversitats que es troba pel camí.



Figura 18: *Pare refugiat contra el món*, 2016, Gianna Kouris

Javier Balauz, guanyador d'un premi Pulitzer el 2005, és un dels fotoperiodistes espanyols que treballen a les costes mediterrànies Europees captant moments com la por dels refugiats que arriben. Té importància en el meu treball perquè es tracta d'una figura que ressalta envers allò que l'envolta.



Figura 19: *El miedo*, 2016, Javier Balauz

Olmo Calvo és un fotoperiodista espanyol que ha treballat al camp de treball grec d'Idomeni i n'ha retratat l'infern. Igual que en la imatge anterior, té importància en el meu treball perquè es tracta d'una figura que ressalta envers allò que l'envolta.



Figura 20: *Infierno Idomeni*, 2016, Olmo Calvo

Samuel Aranda és un altre fotoperiodista espanyol que ha treballat a les costes de l'illa de Lesbos. És referent per la força té aquesta imatge i que hauria d'impregnar el treball. És una dona lluitant contra el mar, al videoclip hi haurà imatges d'aquest estil.



Figura 21: *Madre refugiada cae al agua con su bebe*, 2016, Samuel Aranda

Fabia Buccia, fotoperiodista italià que ha treballat a les costes de l'illa de Lesbos i al les costes italianes que reben centenars de persones cada dia. És important pel treball per la tendresa dins el caos que desprèn aquesta imatge.



Figura 22: *Un belén refugiado*, 2016, Fabio Buccia

L'últim referent iconogràfic seran les fotografies dels exiliats espanyols que van haver d'exiliar-se el moment que va acabar la guerra i el feixisme va ser el guanyador. Es miraran principalment les imatges de Robert Capa i Gerda Taro pel seu llarg treball fet durant la guerra civil espanyola; David Seymour pel seu treball *Children of Europe* on retrata a nens afectats per les guerres Civil espanyola i la Segona Guerra Mundial; i Alfonso Sánchez Portela, màxim representant aquella època del foto periodisme a Espanya.



Figura 23: Fotografia d'exiliats, 1939, Robert Capa



Figura 24: Fotografia *Mare i fill exiliats*, 1939, Gerda Taro



Figura 25: Fotografia *La nena*, *Children Of Europe*, 1942, David Seymour



Figura 26: Fotografia *Exiliats republicans*, 1939, Alfonso Sánchez Portela

Com a referents molt importants pel projecte es tindran en compte dos espectacles. El primer *Refusats*, que es va dur a terme al Centre Cultural de Cardedeu. En aquest espectacle, diferents disciplines artístiques es van unir per remoure la consciència de l'espectador i buscar un canvi en la societat europea. Aquest espectacle va donar sentit al tipus de treball que volia realitzar i va donar moltes idees. L'altre espectacle és el Gran concert per a les persones refugiades que la ONG Casa nostra casa vostra va organitzar al Palau Sant Jordi. D'aquest concert se'n pot extreure informació dels discursos com ara el de Jordi Évole, inspiració a partir de les actuacions com la de l'Elena Gadel, que va interpretar la cançó de *Corrandes d'exili*.



Figura 27: Cartell de l'espectacle *Refusats*, 2016, diferents artistes



Figura 28: Cartell del Gran concert pels refugiats, 2017, *Casa nostra, casa vostra*

2.5. Estil del treball i disseny gràfic

Finalment, com a principal referent pel projecte es tindrà en compte el treball que ha fet l'artista sobre la cançó triada, Sílvia Pérez-Cruz. S'agafaran com a referent les seves cançons del seu últim CD *Granada*, publicat el passat 2015, i també serà referent el seu disseny gràfic i l'estil per tal de donar-li un caire que encaixi amb l'artista.



Figura 29: Portada del disc *Granada*, 2015, Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández

Relacionat amb el punt anterior, es prendrà com a referent la web de l'artista Sílvia Pérez Cruz. Una web amb molt dinamisme i pocs colors.

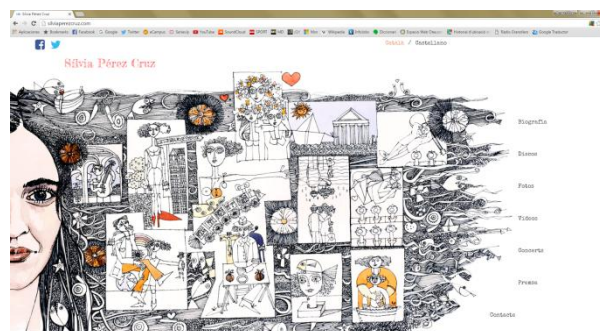


Figura 30: Disseny de la pàgina web de Sílvia Pérez Cruz, 2015, Tano Pissano

3. Definició dels objectius i abast.

3.1. Objectius del videoclip.

El principal objectiu d'aquest projecte és elaborar un bon videoclip amb una narrativa i una expressió plena de referents que el facin especial i original. També es vol que sigui un treball on es desenvolupi un producte presentable a l'artista que interpreta la cançó, a possibles clients i també de cara a la sortida al mercat laboral com a carta de presentació. Finalment, es busca donar un caire crític i social que marqui a les persones que puguin veure el videoclip, un crit d'esperança, una batuda de consciència, de replantejaments i de noves formes de veure-ho tot.

L'originalitat de la proposta, és a dir, un punt diferencial que es buscarà com a objectiu, rau en la forma d'explicar la història plena de referents del cinema i de l'art en general i les tècniques que es faran servir per expressar al màxim el que la lletra ens vol explicar, molt important al tractar-se d'un poema i més important encara quan es vol donar emocionalitat al text i fer un videoclip reivindicatiu. Aquestes tècniques seran visualment espectaculars gràcies a un gran treball en la narrativa audiovisual, en el tractament de la llum, el color i d'altres tècniques visuals.

3.2. Objectius del Treball Final de Grau.

Aquest treball esdevé un experiment, un projecte sense ànim de lucre que busca marcar a les persones, que s'entengui com a reivindicatiu i crític amb la societat europea actual. Es busca que qui el miri tingui ganes de canviar les coses i que es posicioni al costat dels refugiats.

S'intentarà generar opinió en defensa de les persones que han hagut de deixar la seva terra per poder sobreviure i buscar un futur millor. Es busca que sigui un crit a l'esperança, una batuda de consciència i de noves formes de veure com està replantejada la societat.

3.3. Abast.

Un altre objectiu serà l'expansió del videoclip per les xarxes socials, sobretot YouTube i Vimeo, per tal de fer-lo arribar al màxim de gent possible. D'aquesta manera, poder fer arribar el videoclip a l'artista de la cançó, Sílvia Pérez Cruz, i que el vulgui acollir com a videoclip oficial. Cal dir però que si aquest fet es dona, s'haurà de canviar algunes parts del videoclip, en les que surten les imatges reals dels refugiats. Es fa un ús legítim d'aquestes imatges ja que es treballa sense ànim de lucre i es tracte el projecte com a exercici docent universitari i formatiu.

El context en el que es mourà el videoclip serà l'àmbit musical català, ja que la lletra de la cançó, la de la poesia, està escrita en català i la cantant és catalana. Cal dir, però, que al ser difós per les xarxes socials i en tractar una problemàtica actual, pot acabar esdevenint un projecte més global i traspassar fronteres. En aquest cas, es reeditaria el producte per afegir-hi subtítols en castellà i/o anglès.

3.3.1. Target.

El target a qui anirà destinat el videoclip és ampli tot i que serà principalment gent jove, ja que aquests són qui més música consumeixen i són els que més es mouen per les xarxes socials, espai on anirà destinat el treball. També haurà de ser gent amant de les lletres i la poesia, ja que és un element que tindrà un gran pes al treball.

Tampoc hi ha un punt socioeconòmic definit d'aquest target. És un producte que està disponible per qualsevol tipus de consumidor. Només cal que aquests consumidors o aquesta audiència a qui li arribi el vídeo, estiguin disposats a canviar l'ordre actual de la societat.

Estem parlant d'un producte que té dos tipus de target. Un target primari, que serà aquell públic que anirà des dels 16 anys fins els 35, amants de la música i les lletres, i usuaris asidus de les xarxes socials, fet que fa més fàcil que els arribi el videoclip. Un target secundari, que serà aquell públic de més edat que coneix el poema en que s'ha basat la cançó o coneix la cançó original de Lluís Llach. És per això que és un producte que pot arribar a un ventall molt ampli d'edats.

3.3.2. On es vol arribar.

Pel que fa a on es vol arribar amb el videoclip i com ja s'ha dit anteriorment, es buscarà que el projecte arribi, en un principi, a tot el territori on es parli la llengua catalana (Catalunya, les Illes Balears, la Comunitat Valenciana, la franja d'Aragó, la Catalunya nord i Andorra), ja que aquesta serà la llengua de la lletra del poema, i per tant, de la cançó.

Cal dir però que, en ser exposat a les xarxes i per tractar-se d'un problema de la societat actual, pot acabar arribant a un territori molt més ampli i fer-se global.

4. La metodologia.

Per tal d'assolir els objectius, es faran servir diferents mecanismes i procediments. Els principals seran:

- Consulta i documentació d'hemeroteques i arxius pel que fa a la recerca de referents del cinema i de l'art en general. També servirà per conèixer el llenguatge audiovisual i el seu lèxic. Aquesta cerca tindrà també com a objectiu, trobar informació sobre tècniques de càmera i sobre com fer una bona il·luminació.
- Consulta de les dades i de l'estat de la indústria musical nacional i internacional per conèixer com està el mercat on es vol llançar el projecte.
- Entrevistes en profunditat a persones que formen part de la indústria musical de forma professional. S'entrevistarà a Gemma Corbera i a Roger Vidal de Dmusical, mànagers professionals de diferents grups de música del panorama català. També al responsable de la productora independent Cortado Films.
- Converses amb personalitats relacionades amb la defensa dels refugiats, com per exemple participants en ONG's, personalitats del món cultural i polític... entitats i ONG's que es troben més en contacte amb els refugiats com ara *Stop Mare Mortum*, *Proactiva Open Arms*, *SaveTheChildren.es*, *ACNUR*, entre d'altres.
- Visionat de diferents videoclips que serviran com a referents i com a base per tal de començar a idear un llenguatge i un relat relacionat amb la cançó de la qual s'està fent el videoclip.
- El programari que serà utilitzat serà divers:
 - Per l'edició de vídeo es farà servir el programa Adobe Premiere pro CC 2015 i l'Adobe After Effects.
 - Per la creació de gràfics, el programa Adobe Photoshop CS6 i pels més senzills l'Adobe Fireworks CS6.

- Si s'ha de fer algun retoc per tema de so i d'efectes sonors, calrà el programa Adobe Audition o es farà des del mateix software d'edició de vídeo Premiere pro CC 2015.
- Pel disseny en 3D del set, el software d'animació per ordinador d'Autodesk Maya.

5. Marc teòric.

5.1. Apartat tècnic.

Pel que fa a la informació que contindrà el marc teòric, aquest treball constarà de diferents parts ajudaran a desenvolupar millor la part pràctica². El continguts són els següents:

5.1.1. Tècniques de càmera.

5.1.1.1. Tipologia de plans.

El videoclip treballat conté una gran diversitat de plans, des del pla detall fins al pla general, segons quines són les necessitats del moment. Aquests són, en concret, els plans que hi podem trobar i què és cada pla segons Leonardo Polverino, en la seva obra *Manual del director de cine* (2007):

Pla general: Mostra, amb gran detall, tot l'entorn que envolta al subjecte, en aquest cas a la ballarina. Ens presenta un ampli escenari. S'utilitza per descriure a les persones en l'entorn on es troben.

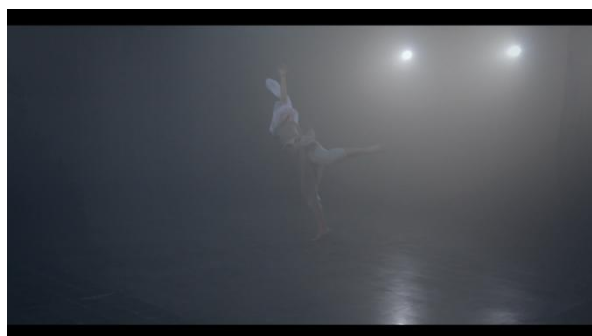


Figura 31: Pla general del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla conjunt: És l'enquadrament on es prenen l'acció del subjecte principal, la ballarina, amb el que és més proper.

² A continuació, i separats per diferents blocs temàtics, s'estudiaran mètodes i tècniques tradicionals de la realització, aplicats específicament al videoclip.



Figura 32: Pla conjunt del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla sencer: També és anomenat pla figura, es diu així perquè s'enquadra justament la figura sencera del subjecte a prendre, és a dir, es podria dir que el pla abasta just des del cap als peus de la ballarina. Mostra tot el cos sencer.



Figura 33: Pla sencer del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla americà: El Pla americà es denomina també pla mitjà llarg o pla de $\frac{3}{4}$. S'enquadra des del cap del nostre personatge fins als genolls. Es diu pla americà perquè era utilitzat en les pel·lícules del Western. Amb aquest pla es podia mostrar al subjecte amb les seves armes que portava a les cartutxeres.

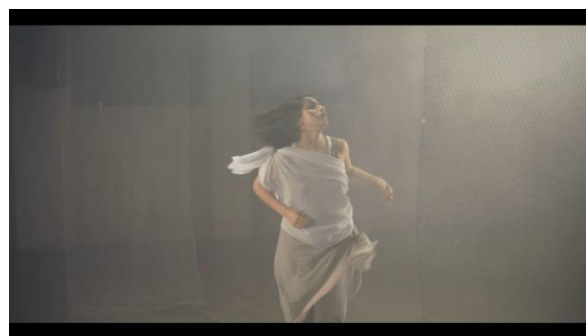


Figura 34: Pla americà del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla mig: El Pla mig enquadra des del cap fins a la cintura de la ballarina. Es correspondria amb la distància de relació personal, distància adequada per mostrar la realitat entre dos subjectes.



Figura 35: Pla mig del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla mig curt: En el Pla mig curt s'enquadra al subjecte des del cap fins a la meitat del tors. Aquest pla ens permet aïllar a una sola figura dins d'un requadre, la descontextualitzes del seu entorn i d'aquesta manera concentrar-hi la màxima atenció.



Figura 36: Pla mig curt del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Primer pla: En el cas de la figura humana, recolliria el rostre i les espatlles. Aquest tipus de pla, igual que el Pla detall i el Primeríssim primer pla, es correspon amb una distància íntima, ja que serveix per mostrar confiança i intimitat respecte al subjecte.

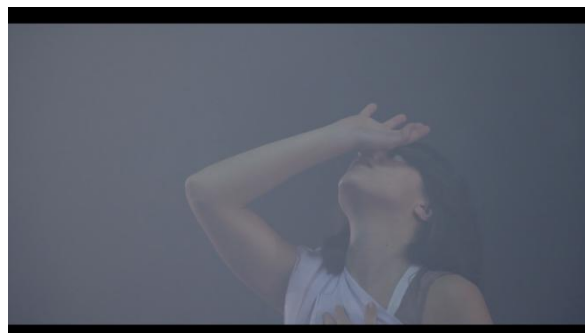


Figura 37: Primer pla del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Primeríssim primer pla: En aquest pla es capta una part del cos de la ballarina, com ara una mà, la boca, un ull...

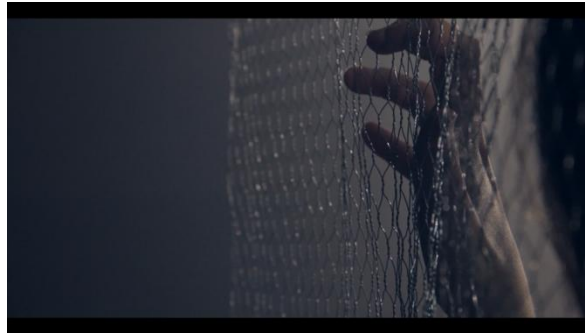


Figura 38: Primeríssim primer pla del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla Holandès o aberrant: Jessica Grau, en un article a la revista online de fotografia *3lentes*, explica en què consisteix. Es tracta d'oblidar la teoria de la regla de l'horitzó, que normalment recomana mantenir un horitzó recte, per inclinar aquest significativament a través d'un gir en l'eix horitzontal de la càmera.

Això permet causar una sensació de dinamisme que en aquest videoclip causa malestar i tensió a l'espectador, sentiments se'ls hi vol provocar en moments quan la ballarina està narrant els fets dramàtics. (Grau, J., 2015)

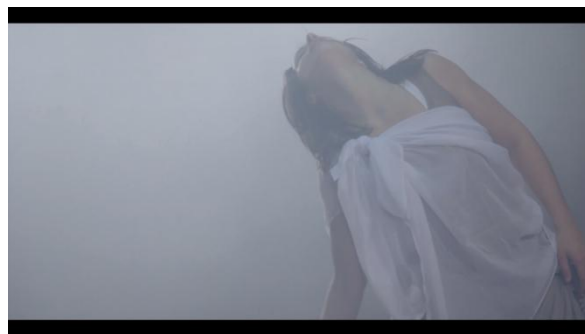


Figura 39: Pla holandès del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Pla zenital: És aquell pla que està enfocant al subjecte just a sobre, és a dir, la càmera es troba a sobre el subjecte enfocant-lo a 90° cap a baix en l'eix vertical.



Figura 40: Pla zenital del videoclip *Corrandes d'exili*, 2017. Font: Elaboració pròpia

Alguns d'aquests plans són bruts i poc estables, amb moviments poc esperats i on apareixen elements com ara els trípodcs dels focus. Tot entra dins d'aquest estil i d'aquest mood que se li dona al videoclip. La situació que explica la ballarina, la dels refugiats al mar mediterrani, no és agradable ni gratificant a la vista i als sentits. Aquest estil brut ajuda a incomodar més al qui el veu i ajuda a ficar-se més en la història.

5.1.1.2. Moviments de càmera.

També hi ha gran diversitat de moviments de càmera que conformen el mood i generen el clima d'aquest videoclip. Segons Leonardo Polverino, en la seva obra *Manual del director de cine* (2007), podem trobar els següents moviments:

- **Tràveling:** Moviment que consisteix en el desplaçament total de la càmera en l'espai del set. La paraula és un anglicisme i se n'ha acceptat l'ús dins del gremi.
- **Panoràmica:** Moviment que consisteix en la rotació de la càmera dins del seu propi eix, és a dir, rota sobre el capçal del trípodc. També se li pot dir paneig.
- **Combinats:** Moviment de càmera que utilitza els dos moviments citats anteriorment (Tràveling i panoràmica) en una mateixa presa. (Polverino, 2007)

Durant la gravació del videoclip, el càmera es deixa portar per la música i ha de seguir el seu ritme i tempo a l'hora de fer els moviments marcats al guió tècnic. Aquest és l'esquema de planta on hi ha marcat els moviments que hauran de fer les càmeres en cada pista de vídeo:

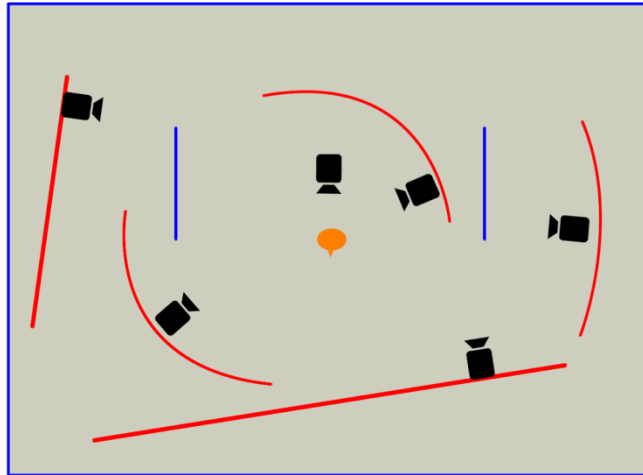


Figura 41: Disposició i moviment de les càmeres, 2017. Font: Elaboració pròpia

Tal i com passa amb els plans que són inestables, els moviments també ho són. Es busca incomodar a l'espectador ja que el que està veient no és una cosa agradable de veure ni sentir. La millor manera d'explicar els fets tràgics és fent que el videoclip no sigui plàcid de veure per l'espectador.

5.1.2. Il·luminació.

Segons Ward i la seva obra *Composició de la imatge en cine y televisión* (1997), la il·luminació és l'element més important en el disseny visual d'imatges en cinema i televisió. A més d'exercir la seva funció principal d'il·luminar el motiu, la llum determina diferències de to, contorn, forma, color, textura i profunditat . (Ward, 1997, p.97)

La il·luminació que aquest videoclip demana és molt senzilla, però a la vegada ha de ser prou potent com per donar versemblança a la història que la ballarina està narrant amb el seu cos. Es tracta d'una il·luminació senzilla i fixa, sense excessos i ideada perquè no cridi molt l'atenció i desentoni amb la història. A més, el color d'aquesta llum és blanca ja que es busca la puresa de les coses senzilles. Posar color distorcionaria el caire global que se li està donant al relat.

En conclusió, es busca una llum neutre, sense colors cridaners i per tant, de color blanc però que, pel fet de ser senzilla, no deixi de ser espectacular dins del que la història demana.



Figura 42: Imatge del set de rodatge, 2017. Font: Elaboració pròpia

Un altre punt important en la realització del videoclip i que té relació amb la il·luminació és l'ús d'una màquina de fum que permet remarcar la llum. Utilitzar la màquina de fum permet donar un to i una textura a la imatge molt interessant, a part de crear una atmosfera tènue i poc definida que encaixa perfectament amb el mood del relat.



Figura 43: Imatge del set de rodatge amb fum, 2017. Font: Elaboració pròpia

La disposició de les llums generen un espai al mig on succeeix l'escena. Es tracta de crear un gran rectangle on totes les llums enfoquen cap al centre, punt per on es mourà la ballarina. Tots els punts de llum tindran la mateixa potència i temperatura de color, en aquest cas serà de 4000 °K.

És per això que segons quina sigui la posició de la càmera, les llums faran una missió diferent. S'ha partit de la disposició bàsica del triangle on cada llum fa la seva funció (de contra, de fons, de textura, de color, de base i la general) i s'ha maximitzat per tal de crear el gran rectangle, on cada llum ha de ser capaç de realitzar totes les funcions segons l'enquadrament de la càmera. (Bernal Rosso, 2000)

Aquesta és la disposició final que s'ha escollit per les llums:

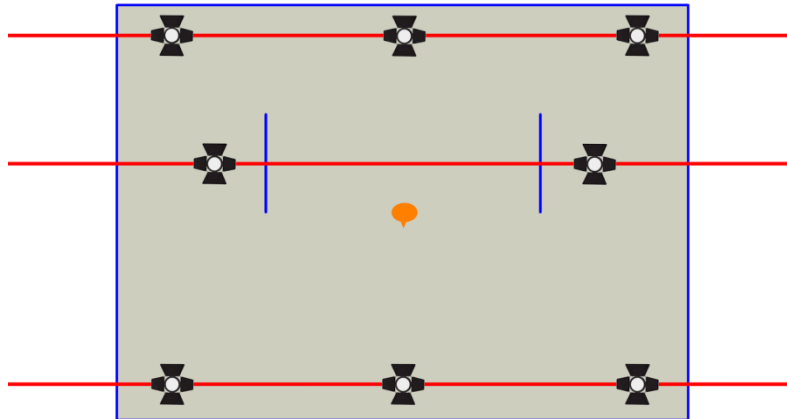


Figura 44: Disposició dels punts de llum del set, 2017. Font: Elaboració pròpia

5.1.3. Narrativa audiovisual.

En el videoclip s'utilitzen elements audiovisuals per comunicar un missatge.

El fet de mostrar una imatge articulada juntament amb el so, és en si, una manifestació audiovisual, amb la finalitat expressar una idea que pugui ser compresa per l'espectador. S'està fent una narració. (Villanueva, 2011)

La narrativa dels fets en aquest projecte és el més important i el que està més pensat. La imaginació i les idees es deixen portar pel mud de la cançó i per cada moment definible d'aquesta, ja que té tres fases molt marcades: Una introducció, un nus i un desenllaç.

El la introducció, ens internem en la història. Els plans són més estables, el moviment és normal, i els plans, excepte dos moments remarcats on són molt curts i picats, no són ni curts ni llargs.

L'escena de la balla marca l'inici del nus. El principi del nus segueix l'estil de la introducció però ràpidament embogeix i, seguint el ritme que marca la bateria, els plans comencen a ser més curts o molt curts i molt picats.

Quan la música es tranquil·litza, comença el desenllaç. Es tracta d'un moment eteri, amb plans poc estables, tal i com marca la música. També es fan dissolucions creuades o es posen dues imatges a la vegada, una difosa sobre l'altre, per crear el que seria un somni o un pensament, el que està veient la ballarina en el seu interior.

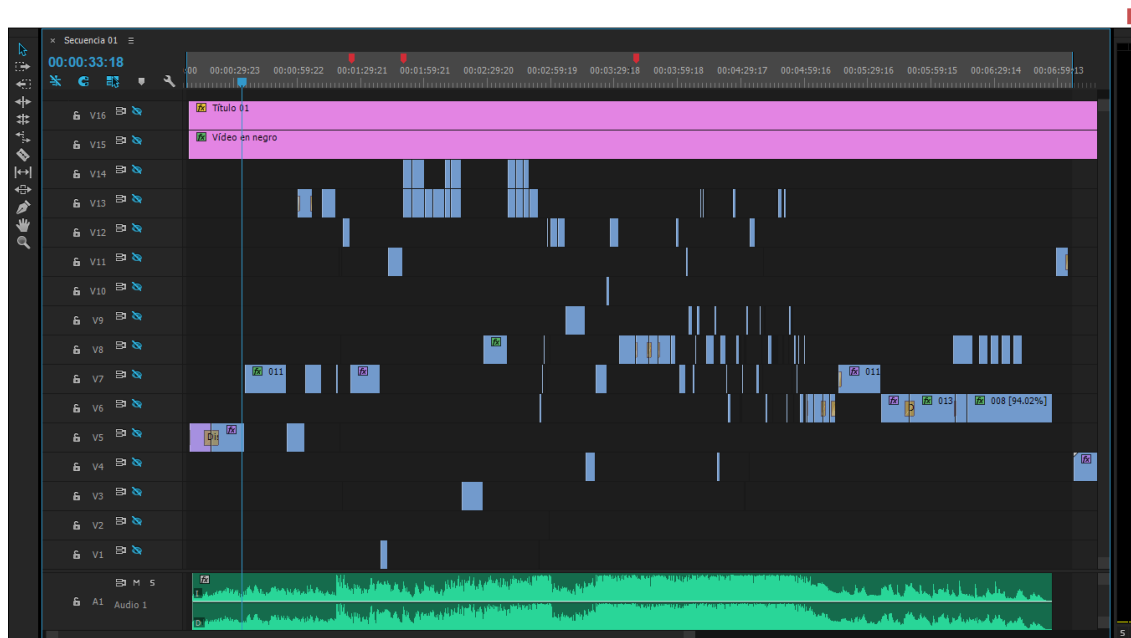


Figura 45: Timeline del projecte, 2017. Font: Elaboració pròpia

5.2. Bloc narratiu.

Corrandes d'exili són uns versos escrits per l'escriptor Joan Oliver i Sallarès, que utilitzava el pseudònim de Pere Quart. Aquests versos tracten sobre l'època de la postguerra, quan el propi autor i un gran nombre de persones, van haver de fugir de la seva terra per tal de poder buscar-se un futur millor a altres països d'Europa i d'Amèrica.

En aquest bloc s'intentarà fer una aproximació a la figura de Joan Oliver (Pere Quart) i el context polític i social, que determina la seva obra³.

5.2.1. Joan Oliver i Sallarès.

Joan Oliver va néixer a Sabadell, el 1899. És conegut pel pseudònim Pere Quart, que utilitzava per signar la seva obra poètica. Dominava molts punts de les lletres, com ara la poesia, el teatre, era narrador, traductor i periodista.

És considerat un dels poetes catalans més importants del segle XX, la seva poesia ha estat vista com a molt original. El seu primer recull poètic, *Les decapitacions* (1934), és un avanç del que més endavant serà l'estil de la seva poesia: àgil, anecdòtica i atreta pel realisme, reflex de la seva experiència de la guerra civil espanyola i l'exili, amb una visió del món desolada i escèptica. (Ventura i Solà, 2017)

Nascut dins una família de la burgesia industrial, cofundador del Grup de Sabadell, amb Francesc Trabal i Armand Obiols, manté com a escriptor un estil marcat per la ironia contra les convencions. Era un escriptor crític. Com a traductor, rep a la dècada dels cinquanta, el Premi del President de la República Francesa per la versió d'El misantrop, de Molière. L'any 1970 és distingit amb el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes. A la dècada dels vuitanta rep els premis Ciutat de Barcelona, Josep Maria de Sagarra de Traducció i el de la Generalitat de Catalunya de poesia. Però fidel al seu inconformisme i a la seva actitud crítica, rebutja la Creu de Sant Jordi. Va ser membre i Soci d'Honor de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. (Ventura i Solà, 2017)

Aquest punt crític i aquesta visió desolada i escèptica de l'autor és el que es pot veure en el seu poema *Corrandes d'exili*, poema que serveix de lletra per la cançó que anys posteriors

³ I es posarà en contrast amb l'actualitat dels refugiats i exiliats sirians i d'altres països del nord d'Àfrica per tal de mostrar el paral·lelisme que es construeix en el videoclip realitzat.

es va fer a partir d'aquesta. És aquest mateix punt crític el que ens permet unir els fets que van passar durant la postguerra civil espanyola i els fets que succeeixen actualment al mediterrani.

5.2.2. Del passat al present: Postguerra civil espanyola i els exiliats sirians. Paral·lelismes.

Centenars de refugiats arriben, des d'Àfrica i el pròxim Orient, a les costes d'Europa cada dia fugint de casa seva a la recerca d'un futur més pròsper. Molts experts, periodistes i politòlegs comparen la situació actual dels refugiats del nord d'Àfrica amb la que van patir els espanyols durant la seva Guerra Civil. (Jaime Rubio Hancock, 2015)

Un exemple que dona raons per creure en aquest fet és el de la història del veler *La Elvira*. Aquest veler va marxar de Las Palmas el 25 de maig 1949 cap a Veneçuela, on van ser detinguts. 106 immigrants irregulars estaven a bord del veler. La majoria eren camperols canaris que guanyaven molt poc i que es van vendre tot el que tenien per comprar un bitllet cap a un nou futur. El govern canari va utilitzar la imatge d'aquest veler per enviar un missatge en contra el racisme amb el títol *Nosaltres també vam ser estrangers (Nosotros también fuimos extranjeros, 2016)*. (Barbúlo, 2001)

Al passat passava com a l'actualitat, on els refugiats han de vendre tot el que tenen i treballar dur durant anys per poder pagar un bitllet a les màfies que els porten cap a terres europees.

Un altre exemple del passat semblant al que passa actualment és el dels milers de persones que van fugir de Madrid el 28 de març de 1939 en direcció cap a València i Alacant, on els esperaven vaixells britànics que els portarien a l'exili. Diferents bucs es van endur un total de 5146 refugiats en direcció a Algèria, on van ser tancats en camps d'internament. (Constenla, 2011)

Actualment, els refugiats són tancats en camps d'internament de Grècia, Turquia, Itàlia i altres països de l'est d'Europa on malviuen esperant que els obrin les fronteres.

També, com passa avui en dia, hi ha països que es declaren oberts a rebre refugiats dins les seves fronteres. El que avui seria Canadà, un país oberts pels refugiats, durant la Guerra Civil espanyola va ser Mèxic. Lázaro Cárdenas, president de Mèxic de 1940, va fer varis oferiments afirmant que el seu país estava disposat a acceptar als refugiats espanyols que

estaven en camps del sud de França. A més, els donaria protecció diplomàtica. Aquesta iniciativa va ajudar a milers de republicans, sobretot quan França va ser ocupada pels nazis. Anteriorment, en 1937, Mèxic ja havia acollit nens de famílies republicanes. També van arribar refugiats a altres països com ara Argentina, Xile, Cuba, la Unió Soviètica, els Estats Units o la república Dominicana.

França no havia previst l'èxode de refugiats espanyols cap a les seves terres. És per això que va ser un problema econòmic pel país. A més, una part de la població no acceptava l'arribada d'aquests refugiats. Se'ls considerava un perill polític i una lacra social. Van repatriar a molts exiliats de nou a Espanya o a altres països. (Constenla, 2011)

L'Europa actual veu als refugiats de la mateixa manera com eren vistos els refugiats espanyols en aquella època. Per això els governs fan el possible per evitar l'entrada a les seves fronteres o els envien a tercers països com ara Turquia.

Si concretem encara més en països, es pot dir que hi ha certes semblances entre la Guerra Civil espanyola i la Guerra de Síria. Es poden fer moltes comparacions. En tots dos conflictes hi ha la presència d'un dictador implacable, una gran pèrdua de vides, crims de guerra i el desplaçament de milers de refugiats.

Tot i això, pel que fa a la situació interna dels dos països, hi ha una gran diferència. Totes dues guerres presenten una coalició fragmentada que presenta combat amb un enemic més ben armat. A Espanya es va realitzar un cop militar molt ben organitzat contra el govern legalment elegit de la Segona República, i era aquest govern el que defensava la coalició. La situació a Síria és exactament la contrària, allà els rebels són la coalició diversa i fràgil que s'oposa al règim autoritari de Baixar al-Assad, que utilitza tota la força de l'estat per enfrontar-s'hi. A més, tant l'Espanya del 39 com la Síria de l'actualitat, han tingut intervencions destructives de grans potències estrangeres.

El punt que es poden fer les comparacions més reals és el de la participació de voluntaris internacionals en tots dos conflictes. Aproximadament 2.500 homes i dones del Regne Unit i més de tres vegades aquesta xifra en el cas de França es van oferir com a voluntaris per defensar el règim democràtic d'Espanya. Es calcula que uns set-cents francesos, quatre-cents britànics i un centenar de ciutadans espanyols han anat a lluitar a Síria. (Preston, 2016)

Tot i les diferències, hi ha molts punts de contacte entre els conflictes que estan succeint al nord d'Àfrica, Àsia i Europa amb el que va passar amb els refugiats de la Guerra Civil espanyola. Aquest fet dona sentit al treball ja que permet lligar la lletra del poema *Corrandes d'exili* escrit per Pere Quart, que tracta sobre l'exili dels refugiats espanyols cap a França, amb els que arriben actualment a les costes europees, jugant-se la vida per fugir de la guerra i la fam.

6. Concepció global del projecte.

6.1.Fases del projecte.

6.1.1. Preproducció.

La preproducció, com en tot treball audiovisual, és possiblement la part més important del projecte ja que si aquesta part falla, tot el treball acabarà caient. En aquesta fase es construeixen els pilars base del projecte, els seus fonaments. El treball que es farà en aquesta fase serà el següent:

6.1.1.1. Desenvolupament de l'avantprojecte.

Aquest és un dels primers passos que es duen a terme i que forma part dels fonaments del projecte. És la seva llavor. En aquest punt es realitza un Brainstorming que acabarà esdevenint el que serà el resultat final.

6.1.1.2. Recerca d'informació.

La recerca d'informació és molt important ja que dona la base dels referents dels que es pot inspirar la part més artística i un marc teòric on emmarcar el treball. També hi ha recerca de tècniques narratives i de càmera per poder portar el que és la lletra del poema, en imatges en moviment.

6.1.1.3. Desenvolupament del projecte i dels guions.

El guió és la base del treball, és l'eix que en vertebrats tots els punts. El guió es va detallant cada vegada que el projecte va avançant. En un principi és un esbós del que es vol fer, i poc a poc es va detallant i canviant fins que s'aconsegueix un document sobre el que es pot treballar i desenvolupar el caire general del treball i els altres documents.

Pel que fa a la primera sinopsis, es realitza temps abans del que serà el guió final i es va desenvolupant. D'aquesta sinopsis en naixerà un guió tècnic. No hi ha guió literari ja que no és necessari, no hi ha diàleg al videoclip. Tot gira al voltant de la imatge de la ballarina que expressa amb el seu cos.

A la pàg. 3 de l'*Annex* es pot trobar el guió tècnic sencer i detallar, el que es va utilitzar pel rodatge.

6.1.1.4. Realitzar els diferents desglossaments del guió.

Un cop realitzat el guió tècnic, el que es fa és desglossar-lo per tal d'identificar quines són les necessitats que hi haurà per tirar endavant el projecte, des de necessitats tècniques, com ara temes d'il·luminació i de tècniques de càmera, fins a necessitats artístiques, com són l'atrezzo i el vestuari.

6.1.1.5. Pressupost i recerca de finançament.

Calcular les partides de pressupost que han d'anar destinades a cada part del treball és molt important i s'haurà de fer en aquesta fase ja que és un treball previ a la realització del projecte.

Un cop fet el pressupost i se sap les quantitats que es poden invertir en el projecte, s'haurà de mirar d'on pot provenir aquest finançament. En el cas d'aquest projecte, aquest pressupost serà majoritàriament provinent de capital propi.

Tot el tema dels pressupostos es pot trobar, ben detallat, al *Pla de viabilitat* d'aquest treball.

6.1.1.6. Planificació.

Quan ja es té el pressupost necessari i els desglossaments de guió fets, amb totes les necessitats detallades, es fa una planificació temporal de com anirà tot el rodatge, és a dir, es fa un pla de rodatge on es marcarà quan i on es grava cada escena i quin full de ruta s'ha de seguir.

El full de ruta o pla de rodatge es pot trobar a la pàg. 9 de l'*Annex*.

Pel que fa a les incidències que han trencat la planificació inicial, també les podem trobar al *Pla de viabilitat*.

6.1.1.7. Recerca dels membres que conformaran l'equip.

Gran part d'aquest treball es realitzarà sense un gran equip, tot i que es comptarà amb l'ajut d'altres persones professionals del seu camp que el recolzaran per tirar el projecte endavant. Són col·laboradors amb experiència dins el sector. La selecció es fa a partir de contactes propis, amb qui ja s'ha treballat anteriorment.

Es comptarà amb l'ajuda de diferents figures que conformaran un gran equip. Es pot veure qui forma part d'aquest equip en l'apartat on hi figura l'equip tècnic.

Es compta finalment amb les diferents figures:

- 1 Director i productor
- 1 Director de fotografia
- 1 Director Artístic
- 1 Editor
- 2 tècnics d'Il·luminació
- 1 Tècnic de so
- 2 Càmeres
- 1 Assistent de càmera
- 1 Tècnic de Raccord
- 1 Coreògrafa

6.1.1.8. Recerca d'actors o ballarins.

En un principi, es buscava que aquest videoclip tingués la participació d'actors que desenvoluparien diferents papers. Tot i això, es va pensar que quedaria més net i elegant si tot el videoclip girava entorn a una sola ballarina que esdevindria la narradora del drama dels refugiats. És per això que es va descartar la recerca d'actors i es va fer un càsting de ballarines. Va ser un càsting fet boca a boca, parlant directament amb ballarines professionals.

Finalment es va aconseguir una ballarina d'estil contemporani que s'adequava amb el que es busca pel videoclip.

6.1.1.9. Scouting.

La recerca d'escenaris es du a terme a la ciutat de Granollers i a partir de l'associació que forma part de l'ajuntament de la ciutat que es diu Granollers Audiovisual. Aquesta associació té una cartera de diferents escenaris on es poden realitzar activitats audiovisuals que posen al servei d'aquells qui els volen utilitzar.

Es decideix la Sala de Dansa, un espai que està a la sala de concerts Nau B1. Un espai d'arquitectura industrial molt sobria i amb espais molt oberts, perfectes pel que es busca. A més, al tractar-se d'un treball universitari, l'espai es cedeix de forma gratuïta.

6.1.1.10. Assajos.

Es busquen dies i s'aporta el material i la informació necessària per tal que la ballarina que participa al videoclip pugui assajar com farà el ball.

6.1.2. Producció.

La producció, és la part on es desenvolupa el cos del projecte i es realitza el videoclip. El treball que es farà en aquesta fase serà el següent:

6.1.2.1. Producció de camp.

Pot semblar poc important, però també s'ha de planificar quin serà el càtering que hi haurà al rodatge i com vindrà tot l'equip tècnic i d'actors.

En aquest cas, la ballarina no podia prendre làctics, és intolerant a la lactosa, i es va buscar un càtering adient per evitar problemes mèdics.

El transport es fa a partir de vehicles propis. D'aquesta manera s'eviten els problemes de retard que pot ocasionar el transport públic.

Aquest quadre mostra la fitxa tècnica del qui conformen part de l'equip tècnic, amb les seves característiques, dades bàsiques i necessitats:

Nom	Figura	Ciutat	Telèfon	Mail	Cotxe	Càtering
Arnau Oliver	Director, Productor i càmera	Llinars del Vallès	669486543	oliver.roig.arnau@gmail.com	Si	Si
Julen Gerrikabeitia	Director de foto i càmera	Barcelona	654646534	julen.gerrikabeitia@gmail.com	Si	Si
Daniel Luna	Ràcord	Badalona	665449802	danieluna@gmail.com	Si	Si
Núria Bonet	Coreògrafa i Ballarina	Barcelona	704765439	bonetnuria@gmail.com	No	Si, no làctics
Jordi Vila	Director d'art	Barcelona	616436019	jordivila85@gmail.com	Si	No rodatge
Toni Llobet	Il·luminació	Barcelona	606460283	llobetoni@gmail.com	Si	No rodatge
Marina Oliver	Assistent de càmera	Llinars del Vallès	634427277	marina.menta@gmail.com	No	Si

Figura 46: Fitxa tècnica de l'equip, 2017. Font: Elaboració pròpia

Un exemple de document de fidelització de les persones que formen part de l'equip tècnic, amb el projecte es pot trobar a la pàg. 27 de l'*Annex*.

6.1.2.2. Set.

Una vegada tot l'equip és al set de rodatge, cal fer el treball d'art i il·luminació que ja s'ha planificat en la preproducció, és a dir, es col·locarà tot l'atrezzo i es prepararà l'escenari amb la il·luminació necessària que el director d'art ha marcat.

Més endavant de la memòria, pàg. 46 dins de l'apartat de *Localitzacions*, hi ha tot el set de rodatge detallat amb fotografies i esquemes de planta.

6.1.2.3. Rodatge.

Tot allò que té en relació amb la gravació i el compliment del pla de rodatge realitzat en preproducció. Es tracta del dia més important ja que és del dia on es veu si la feina i l'organització feta anteriorment és correcte.

Aquest és el full de ruta/pla de rodatge del dia de la gravació. Juntament amb el guió tècnic conformen els documents indispensables per tal d'ordenar el dia de rodatge. Ambdós documents es poden trobar a l'*Annex*, pàgs. 3 i 9.

FULL DE RUTA: *Corrandes d'exili*

☐ Gravació videoclip

Espai/Sala	Sala Nau B1 (Sala de dansa, 1r pis)
Adreça	Roca Umbert, f.a. Carrer Enric Prat de la Riba, 77
Data	22 de Desembre de 2016

☐ Contacte

Contacte producció	Arnau Oliver Roig	669486543	arnau191919@gmail.com
Contacte sala	Vanesa	938614941	info@rocaumbert.cat

☐ Horaris

Buscar material al Tecnocampus	9:00
Buscar material a A.R.A So SL	10:00
Arribada tècnics a la sala	11:00
Muntatge tècnic	12:00
Arribada de l'equip	15:00
Assaig	15:00 - 16:00
Rodatge	16:00 - 18:00
Desmuntatge	18:00 - 20:00

Figura 47: Full de ruta del dia de rodatge, 2017. Font: Elaboració pròpia

6.1.2.4. Disseny gràfic.

Producció de tots els elements gràfics dels quals comptarà el projecte, des de tipografia fins a cartells o imatges. Generalment es farà amb el programa Adobe Photoshop i amb l'Adobe Fireworks.

6.1.3. Postproducció.

Aquesta serà l'última fase del treball on acabaré de tancar tots els serrells del treball i finalitzaré les tasques. El treball que es farà en aquesta fase serà el següent:

6.1.3.1. Visionat del material.

Un cop ja es té el material captat es fa un visionat per tal de comprovar que tot ha quedat com estava establert, no hi ha hagut cap error ni problema. Després del visionat, s'ha de seleccionar els talls que es creuen correctes i que conformaran les escenes del videoclip.

Aquesta selecció de talls es fa amb el programa Adobe Premiere CC. Aquest programa permet organitzar els talls i fer un primer muntatge.

6.1.3.2. Muntatge.

Un cop vist, comprovat i seleccionat el material, començarà el muntatge de les escenes que conformaran el videoclip. El guió tècnic realitzat en la preproducció serà la base sobre el que es treballarà. Hi ha detalls que canviaran segons els que s'havia planificat i el guió final serà diferent al que s'ha fet al principi.

El muntatge es fa amb el programa Adobe Premiere pro CC 2015.

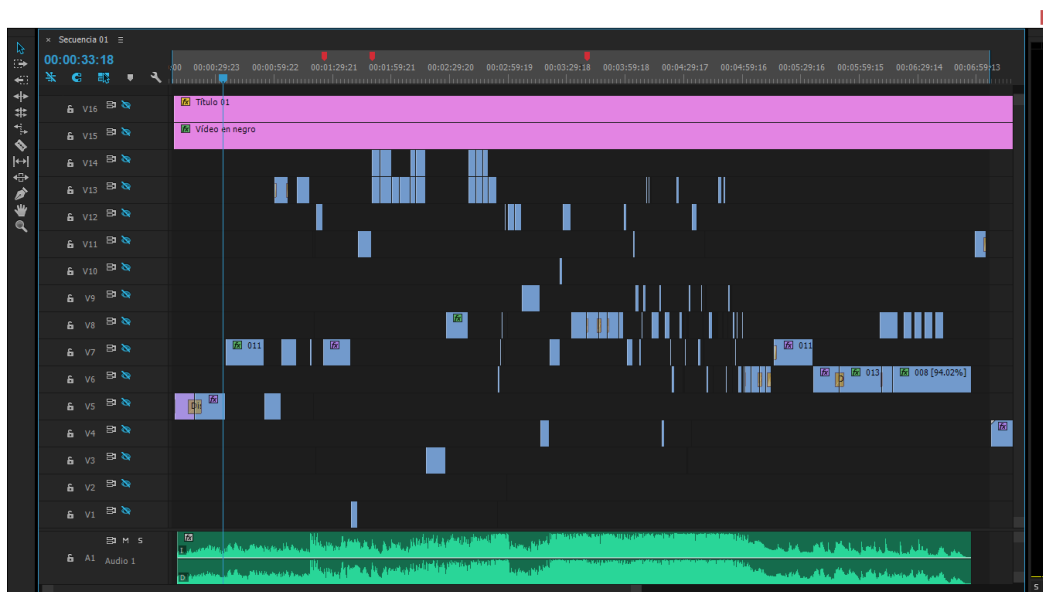


Figura 48: Timeline del projecte, 2017. Font: Elaboració pròpia

6.1.3.3. Sonorització.

Juntament amb el muntatge, començarà la tasca de sonorització. La sonorització del videoclip consta en sincronitzar cada captació i cada pista de vídeo amb la cançó de *Corrandes d'exili*.

També s'afegeixen altres sons a part de la música i ajuden a descriure millor l'escena tot creant un ambient sonor característic. Aquests sons s'editen amb el programa Adobe Audition CS6 o des del mateix software d'edició de vídeo segons les necessitats.

6.1.3.4. Efectes especials i retocs.

Un cop tot muntat i sincronitzat amb el so, es posa algun tipus defecte especial. Els efectes es posen amb el mateix programa Adobe Premiere pro CC 2015 o, si és més complex, amb l'Adobe After Effects.

6.1.3.5. Masterització.

En la masterització es donen els últims retocs al videoclip per tal de fer-lo el millor possible. S'acaben de fer els últims retocs de llum i color, de so, etc.

6.1.3.6. Promoció.

Un cop acabat el videoclip es fa la promoció. Aquesta promoció consisteix en aprofitar al màxim les xarxes socials, on es penja, per donar el màxim de ressò possible. Es difón a xarxes com YouTube, Vimeo, Facebook i Twitter.

Posar-se en contacte amb l'artista per tal d'intentar aconseguir que aculli el videoclip com a seu també forma part de la fase de promoció. Si s'aconsegueix això, serà un gran valor afegit al treball tot i que s'hauran de canviar algunes imatges cedides al videoclip ja que tenen un ús solament acadèmic.

6.1.3.7. Tancament pressupostari i pagaments.

Un cop tancat el treball s'ha de tancar el tema pressupostari i s'ha de fer els pagaments que s'escaiguin tan a l'equip tècnic com als artistes que hi han participat, en aquest cas a la ballarina. Al punt de pressupostos hi ha les despeses de personal marcades⁴

⁴ Es poden consultar els pressupostos a fons al Pla de viabilitat, a l'apartat *Estudi de viabilitat econòmica*, pàg. 10.

6.2. Difusió.

Aquest punt té molt a veure amb l'apartat de promoció de la fase de postproducció. La difusió del treball consistirà en penjar-lo a les xarxes socials, com YouTube o Vimeo i també compartir-lo a Facebook i a Twitter. Un altre punt de la difusió serà posar-se en contacte amb l'artista, Sílvia Pérez Cruz, per tal d'intentar aconseguir que aculli el videoclip com a seu. Si s'aconsegueix aquest punt, el treball es revaloritzarà i li donarà valor afegit.

El context pel que es farà la difusió serà dins de l'àmbit musical català, ja que la lletra de la cançó, la de la poesia, està escrita en català i l'artista és catalana. Cal dir, però, que al ser expandit per les xarxes socials i al tractar una problemàtica que avui en dia encara ens està afectant, pot acabar esdevenint un projecte més global i traspasar fronteres.

6.3. Equip Tècnic.

L'equip tècnic que conforma aquest projecte és molt divers i semi professional, amb persones que ja es dediquen a fer aquests tipus de projectes. El meu paper en aquest projecte serà com un *Showrunner* d'una sèrie, algú que està pendent de cada detall del que s'està fent.

L'equip és el següent:

- **Director:** Arnau Oliver
- **Productor:** Arnau Oliver
- **Director de fotografia:** Julen Gerrikabeitia
- **Direcció Artística:** Jordi Vila
- **Edició:** Julen Gerrikabeitia
- **Il·luminació:** Toni Llobet i Jordi Vila
- **Tècnic de so:** Arnau Oliver
- **Càmera 1:** Arnau Oliver
- **Assistent de càmera:** Marina Oliver
- **Càmera 2:** Julen Gerrikabeitia

- **Racord:** Daniel Luna
- **Coreografia:** Núria Bonet

En aquest videoclip, la figura d'un **director d'art** és molt important, ja que és l'encarregat de transformar les paraules del poema en imatges i en idees que més endavant apareixen al videoclip. El director d'art tracta des del tipus de vestuari que ha de portar la ballarina protagonista del videoclip, la il·luminació i el to que ha de tenir i el que ha d'expressar el vídeo en cada moment de la cançó.

Una altra figura important en aquest videoclip és la **coreògrafa**. Aquesta coreografia ha d'anar lligada als manaments del director d'art. A més, els moviments d'aquesta coreografia són els que ens explicaran com es sent la protagonista i què diu la lletra en cada moment.

6.4. Localitzacions.

S'ha treballat amb dues possibles localitzacions que es troben dins de l'espai Roca Umbert fàbrica de les arts de la ciutat de Granollers. Aquestes localitzacions estan gestionades per Granollers Audiovisual, i al tractar-se d'un treball universitari, són espais cedits de forma gratuïta.

Hi ha un espai que és el desitjat i on es realitza el videoclip, l'Espai de dansa. També s'ha treballat amb una altra per si la desitjada fallava.

Espai de Dansa (Granollers).

Sala desitjada per a la realització del videoclip. Primera opció en la que s'ha treballat.

Es tracta d'una nau diàfana de 1000 m². Té un lateral amb finestrals molt amplis que li proporcionen una perfecte il·luminació natural per si no es vol utilitzar enllumenat artificial. L'estil de la sala és loft industrial.



Figura 49: Espai de dansa, Roca Umbert (Granollers), 2017. Font: Granollers Audiovisual

Dents de serra (Granollers).

Aquesta sala és el pla B, per si la primera sala falla i no es pot aconseguir de cap de les maneres. La sala Dents de serra és una estructura industrial amb columnes i una molt bona il·luminació gràcies a l'estructura de serra que té la teulada. L'Edifici és d'una sola planta a peu pla i amb àmplies portes, fet que facilita l'entrada de material com ara l'atrezzo i l'equip tècnic. És una nau d'estil loft contemporani que sovint s'utilitza com a sala d'exposicions.

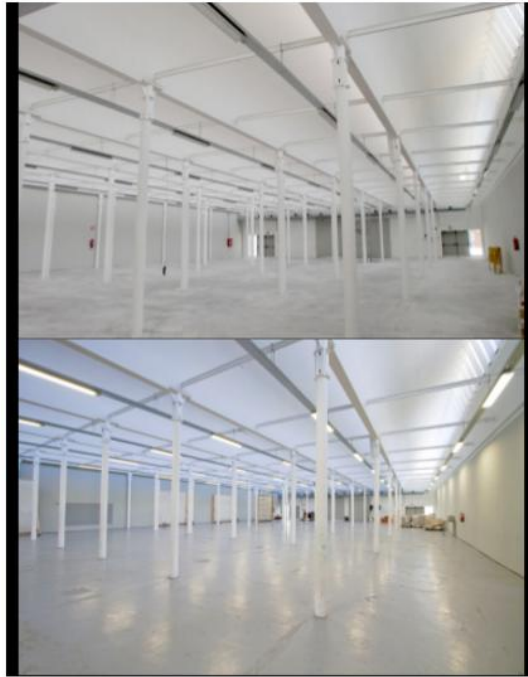


Figura 50: Dents de serra, Roca Umbert (Granollers), 2017. Font: Granollers Audiovisual

El full de petició dels espais i del drets i deures d'ús d'aquest, es pot trobar a la pàgina 23 de l'*Annex*. També es pot trobar la fitxa de localitzacions a la pàgina 13 de l'*Annex*.

6.5. Esquema de planta.

L'espai on es rodaran les imatges originals serà un espai horitzontal de 8 metres d'amplada per 7 metres de llargada.

Posició de les càmeres (Escena de la ballarina).

En aquest esquema de la posició de les càmeres podem observar que predomina el dinamisme ja que de les sis càmeres del set, cinc podran tenir moviment a base de tràvells i panoràmiques. Tot i això, alguna d'aquestes càmeres podrà actuar de forma fixa en algun moment. La càmera fixa de l'escena es tracta d'una càmera que captarà plans zenitals.

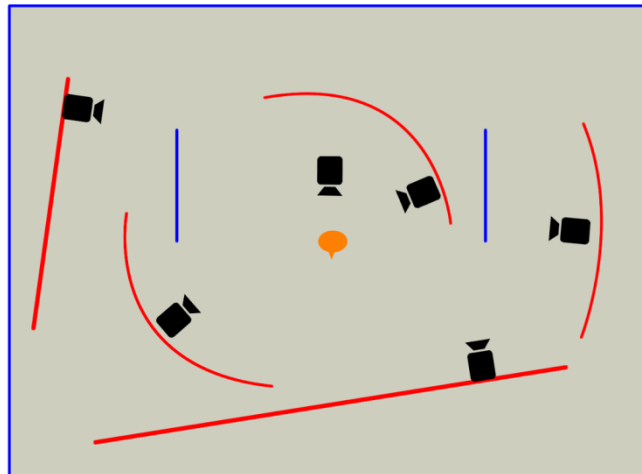


Figura 51: Esquema de planta de la posició de les càmeres, 2017. Font: Elaboració pròpia

II·luminació (Escena de la ballarina).

Pel que fa a la il·luminació, es tracta d'un set senzill amb tres barres, tres llums frontals i tres contrallums. Hi ha dos punts de llum als laterals que serviran per remarcar uns elements concrets de l'escena, en aquest cas, dues xarxes que penjaran de les barres del sostre.

La il·luminació de l'escena serà generalment blanca, sense color, fet que ajudarà a l'hora de la postproducció durant l'etalonatge.

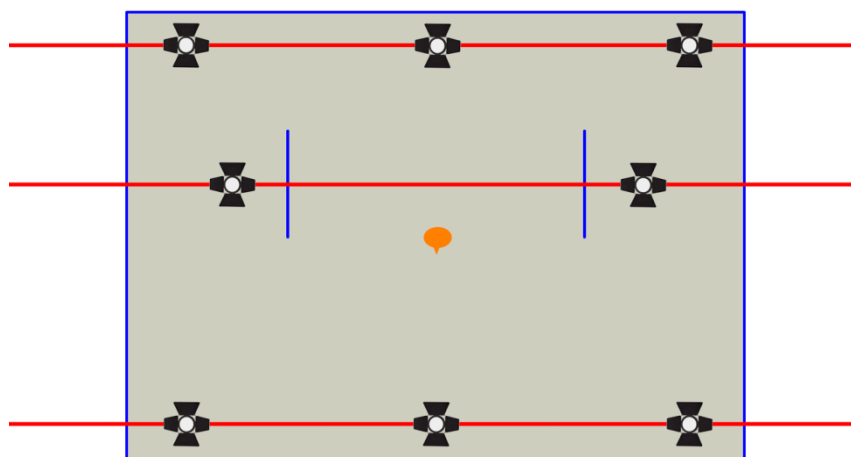


Figura 52: Esquema de planta de la II·luminació, 2017. Font: Elaboració pròpia

Representació 3D del set de rodatge (Escena de la ballarina).

En aquesta imatge podem veure una representació 3D de l'espai on es desenvolupa el videoclip. Els rectangles vermells són dues xarxes metàl·liques que formen part de l'atrezzo. La figura del mig és la ballarina.

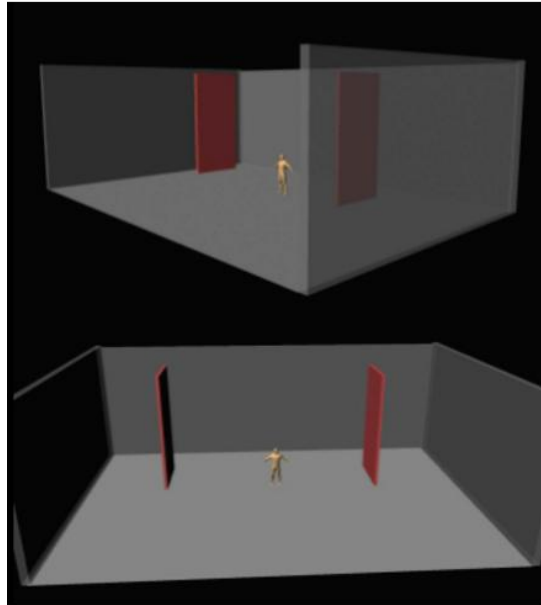


Figura 53: Representació 3D del set de rodatge, 2017. Font: Elaboració pròpia

7. Incidències.

En qualsevol projecte audiovisual hi ha alguna incidència al llarg del camí. Aquest treball, malauradament, no n'ha estat exempt.

- Hi ha hagut incidències o canvis pel que fa a algunes idees artístiques del videoclip. En un principi havia de ser una història amb actors i diferents escenaris però s'ha decidit canviar-ho per una cosa més sòbria i elegant. Una sola ballarina de ball contemporani ballant mentre es van intercalant imatges reals. És per això que tan sols hi ha una sola localització, no hi ha les altres previstes.
- Hi ha hagut canvis a l'equip tècnic. La ballarina que havia de formar part del projecte en un inici, per problemes de disponibilitat, ho va haver de deixar. També hi va haver canvis en la figura del director de fotografia ja que, qui ho havia de ser en primera opció, no podia venir els dies de rodatge. Per sort, s'ha pogut superar el problema trobant noves figures que han donat molta qualitat al projecte.
- Hi ha hagut un problema en la potència de l'ordinador a l'hora de muntar el videoclip. A l'hora de muntar-lo, a causa de la poca potència del dispositiu, la imatge s'anava tallant i parant, dificultant d'aquesta manera el muntatge, l'etalonatge i el retoc de llum i color, i la forma correcta de fer el treball. També ha estat més lent del normal a l'hora d'exportar el projecte del Premiere Pro CC. Això ha provocat que es tardés més en aquest procés del treball.
- La incidència que ha causat més trasbals al projecte ha estat la relacionada amb la localització principal i les dates de gravació. En un principi hi havia una data pactada de rodatge amb la sala, però es van fer enrere i el rodatge es va aplaçar dues setmanes, fet que va causar que el projecte saturés i que es perdés molt temps. Les noves dates de rodatge van ser massa justes pel timing. Això va provocar que es retrassés tot el projecte i que s'hagués de demanar l'extensió del Treball Final de Grau.

8. Conclusions.

Gràcies a la realització d'aquest Treball Final de Grau, se'n deu extreure les següents conclusions:

La primera conclusió que es pot extreure del treball és que els fets que han succeït a l'actualitat s'assemblen molt a fets que ja han passat anys enrere. Per exemple, hi ha punts de la guerra civil de Síria (un dels fets que està causant grans emigracions al pròxim orient) que són gairebé idèntics als transcorreguts durant la guerra civil espanyola, com ara grans moviments de persones que s'exilien a països veïns, la recança de les societats rebedores d'aquests exiliats, un context econòmic i social internacional semblant al de llavors, una societat dividida en dos i la internacionalització del conflicte amb l'entrada i la participació d'aliats.

Cal dir, però, que també hi ha punts en que es diferencien. El principal és pel que fa a la situació interna dels dos països, on es veuen grans diferències. Totes dues guerres presenten una coalició fragmentada que presenta combat amb un enemic més ben armat. A Espanya es va realitzar un cop militar molt ben organitzat contra el govern legalment elegit de la Segona República, i era aquest govern el que defensava la coalició. La situació a Síria és exactament la contrària, allà els rebels són la coalició diversa i fràgil que s'oposa al règim autoritari de Baixar al-Assad, que utilitza tota la força de l'estat per enfrontar-s'hi.

Joan Oliver (conegut com a Pere Quart) tenia una opinió crítica i una visió desolada i escèptica del que l'envoltava i que es pot veure en el seu poema *Corrandes d'exili*, poema que serveix de lletra per la cançó es va fer posteriorment. És aquest mateix punt crític el que ens permet unir els fets que van passar durant la postguerra civil espanyola i els fets que succeeixen actualment al mar Mediterrani. Un toc d'atenció al silenci de la societat.

Una altra conclusió, des del punt de vista artístic, és que per tirar endavant aquest projecte s'ha necessitat la figura del director d'art, que és l'encarregat de transformar les paraules del poema en imatges i en idees que més endavant, apareixen al videoclip, qui procura des del vestuari que ha de portar la ballarina protagonista del videoclip, la il·luminació i el to que ha de tenir, fins el que ha d'expressar el vídeo en cada moment de la cançó. Una altra figura important en aquest videoclip és la de la coreògrafa, encarregada de realitzar la coreografia. Aquesta coreografia ha d'anar lligada als manaments del director d'art. A més,

els moviments d'aquesta coreografia són el que ens explica com es sent la protagonista i què diu la lletra.

Seguint en el punt de vista artístic del treball i com a conclusió, es necessita una gran tipologia de plans i de moviments de càmera per tal de poder narrar. Els plans i els moviments de càmera són inestables i bruts. Això aconsegueix incomodar a l'espectador ja que el que està veient no és una cosa agradable de veure ni de sentir. La millor manera d'explicar els fets tràgics és fent que el videoclip no sigui plàcid de veure per aquest l'espectador.

Es pot dir que aquest videoclip aconsegueix transmetre el que es pretenia amb els objectius del treball, que una ballarina amb els moviments del seu cos aconsegueix transmetre el que diu la lletra del poema el significat del qual, tot i ser escrit durant la guerra civil espanyola, encaixa amb els fets dramàtics que estan transcorrent avui en dia al mar Mediterrani.

9. Bibliografía.

9.1. Libres.

Bernal Rosso, F. (2000). *Estrategia de la luz - Un acercamiento técnico a los fundamentos de la iluminación fotográfica y cinematográfica*. El Puerto de Santa María: ManualesPDF.es.

Bettetini, G. (1984). *La conversación audiovisual*. Madrid: Cátedra.

Bettendorff, M. E. (2002). *El relato audiovisual: la narración en el cine, la televisión y el video*. Buenos Aires: Longseller.

Farjat, J. L. (1979). *Audiovisualología: el audiovisual como arte y medio de comunicación*. Buenos Aires: [Farjat, J. L.].

Fernández Díez, F. (1999). *Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual*. Barcelona: Paidós.

Polverino, L. (2007). *El Manual del director de cine*. Buenos Aires: Ediciones Libertador.

Rodríguez, A. (2009). *El lenguaje del videoclip*. Consulta: 9 de diciembre de 2015, de Wordpress. Disponible a la web: <https://adrianrodriguez.wordpress.com/2009/09/14/el-lenguaje-del-videoclip/>

Selva Ruiz, D. (2014). *El videoclip: Comunicación comercial en la industria musical*. Madrid: Alfar Universidad.

Ward, P. (1997). *Composición de la imagen en cine y televisión*. Madrid: Instituto Oficial de RadioTelevisión Española.

9.2. Articles.

Arias Borque, J. *Las claves para entender qué pasa en Siria y por qué*. (2015). Libertad Digital. Recuperat: 15 de noviembre de 2016.

<http://www.libertaddigital.com/internacional/oriente-medio/2015-11-28/las-claves-para-entender-que-pasa-en-siria-y-por-que-1276562571/>

Anònim. *¿Qué se considera "uso legítimo"?* - Ayuda de Legal. (2017).

Support.google.com. Recuperat: 2 de març de 2017, Disponible a:

<https://support.google.com/legal/answer/4558992?hl=es>

Anònim. *Una guía al conflicto sirio: 10 preguntas claves.* (2015). CIDOB. Recuperat: 10 de novembre de 2016. Disponible a:

http://www.cidob.org/publicaciones/documentacion/dossiers/conflicto_en_siria/una_guia_al_conflicto_sirio_10_preguntas_claves

Constenla, T. (2011). *España masacrada.* El país. Recuperat: 7 March 2017, Disponible a:

http://elpais.com/diario/2011/03/27/eps/1301210816_850215.html

Rubio Hancock, J. (2017). *Cuando los refugiados éramos nosotros.* El País. Verne.

Recuperat: 9 March 2017, Disponible a:

http://verne.elpais.com/verne/2015/08/25/articulo/1440511017_879100.html

9.3. Blogs.

Alejandro, W. *Temperatura de color.* Galeria Fotocreativa. Recuperat de:

<http://galeriafotocreativa.com/temperatura-de-color/>

Anònim. *TIPOS DE PLANOS CINEMATOGRAFICOS, EJEMPLOS CON FRAGMENTOS DE PELÍCULAS.* (2011). Solo se que no se nada. Recuperat de:

<http://www.solosequenosenada.com/2011/02/14/tipos-de-planos-cinematograficos-ejemplos-con-fragmentos-de-peliculas/>

Anònim. *COMENTARI DE POEMES (MODEL).* (2013). Llengua catalana i literatura a l'atac. Recuperat de: <http://alatac73.blogspot.com.es/2013/10/comentari-de-poemes-model.html>

Anònim. *La Guerra Civil Española-Siria/Iraqú.* (2015). Historia mutante. Recuperat de:

<http://historiamutante.blogspot.com.es/2015/10/la-guerra-civil-espanola-sirairaqui.html>

Giménez Chueca, I. *CINCO PARALELISMOS ENTRE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA Y EL CONFLICTO EN SIRIA.* (2015). TRAS LAS HUELLAS DE HERÓDOTO. Recuperat de: <https://ivangimenez.com/2015/12/23/cinco-parallelismos-entre-la-guerra-civil-espanola-y-el-conflicto-en-siria/>

Julian Gebert, K. *La guerra civil española de nuestro tiempo*. (2013). Voxeurop. Recuperat de: <http://www.voxeurop.eu/es/content/article/3844541-la-guerra-civil-espanola-de-nuestro-tiempo>

Preston, P. *Espanya 1936 - Síria 2016 (1)*. (2016). ara.cat Opinió. Recuperat de: http://www.ara.cat/opinio/Espanya-Siria_0_1573042720.html

Petrova, I. *En què s'assembla la guerra a Síria de la Guerra Civil Espanyola?*. (2014). Diari la veu. Recuperat de: <https://www.diarilaveu.com/veu/45674/en-que-sassembla-la-guerra-a-siria-de-la-guerra-civil-espanyola>

9.4. Visionats.

Évole, J. *Astral*. (2016). Salvados (La Sexta). Barcelona.

Silverstone, T. *Refugee crisis in the Mediterranean: the rescue ship saving lives at sea*. (2015) The Guardian. Londres.

Stone, M., i Fraser, P. *Europe's Migration Tragedy: Life and death in the Mediterranean*. (2015) Londres.

9.5. Webs.

Avisual Pro. (2015). *Equipos de alquiler*. Consulta: 9 de desembre de 2015, de Avisual Pro. from: <http://www.avisualpro.es/equipos-en-alquiler.html>

UOC. (2007). *Música per a poetes*. Consulta: 7 de novembre de 2015, de UOC. Disponible a: <http://www.musicadepoetes.cat/lletra/musicadepoetes/servlet/org.uoc.lletra.musicaDePoetes.Inici>

Ventura, D. and Solà, N. (2017). *Joan Oliver (Pere Quart)*. [online] Escriptors.cat. Disponible a: http://www.escriptors.cat/autors/oliverj/pagina.php?id_sec=1551 Recuperat: 11 Mar. 2017.

REFUGEE CARE. (2017). REFUGEE CARE. Recuperat: 18 november 2016, from <http://www.refugeecare.es/>

Stop Mare Mortum. (2017). Stop Mare Mortum. Recuperat: 18 November 2016, from <https://stopmaremortum.org/>

Conoce a Proactiva Open Arms. (2017). Proactivaopenarms.org. Recuperat: 18 November 2016, from <https://www.proactivaopenarms.org/es>

9.6. Documents legals.

Dirección General de Empleo. (2015). *Boletín Oficial del Estado*. Consulta: 09 de diciembre de 2015, de Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado. Disponible a: <http://www.boe.es/boe/dias/2015/08/07/pdfs/BOE-A-2015-8907.pdf>

Unión de Actores. (2015). *Tarifas 2015*. Consulta: 09 de diciembre de 2015, de Unión de Actores. Disponible a: http://www.uniondeactores.com/fileadmin/archivos_contenidos/pdfs_docs/Convenios_y_tarifas/2015_Tabla_Tarifas_Minimas_Actores_Audiovisual_y_Teatro_VOL3.pdf

9.7. Treballs i publicacions universitàries.

CITM. *El TFG de l'alumna Bàrbara Balcells, escollit com a videoclip oficial del grup El Petit de Cal Eril.* BlogCitm. Barcelona: 30 d'octubre, 2014. Consulta: 7 de novembre de 2015. Disponible a: <http://www.citm.upc.edu/blog/el-tfg-de-lalumna-barbara-balcells-escollit-com-a-videoclip-oficial-del-grup-el-petit-de-cal-eril/?lang=ca>

Doménech, L., i Corrales, R. *Videoclip kadravrah + TFG.* Verkami. Consulta: 7 de novembre de 2015. Disponible a: <http://www.verkami.com/projects/11732-videoclip-kadavrah-tfg>

Gifreu, A. (2009/2010). SEMINARIO HISTORIA DEL VIDEOCLIP. Consulta: 9 de desembre de 2015, de La casa del Cine. Disponible a: http://www.agifreu.com/docencia/seminario_videoclip.pdf

Martínez, A. *Presentació del TFG: Producció d'un videoclip utilitzant eines de postproducció digital*. Prezi. Consulta: 7 de novembre de 2015. Disponible a: <https://prezi.com/biabntciai3b/presentacio-tfg/>

Villanueva, E. (2011). *PROYECTO DE GRADUACION - Trabajo Final de Grado - La Narrativa Audiovisual y los Efectos Especiales en los videoclips*. Facultad de Diseño y Comunicación: Universidad de Palermo.

Escola Universitària Politécnica de Mataró

Centre adscrit a:



UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA

Grau en Mitjans Audiovisuals

LA POESIA EN IMATGES

Estudi de la viabilitat

ARNAU OLIVER ROIG

PONENT: ANNA TARRAGÓ MUSSONS

HIVERN 2016



**TecnoCampus
Mataró-Maresme**

Índex.

Índex de figures.....	III
Índex de taules.....	V
1. Planificació.....	7
1.1. Planificació inicial.....	7
1.2. Planificació final.....	8
2. Anàlisi de viabilitat tècnica.....	9
2.1 Recursos propis.....	9
2.2. Lloguer al Tecnocampus.....	9
2.3. Lloguer a altri.....	9
3.2. Anàlisi de viabilitat econòmica.....	10
3.1. Pla de finançament.....	10
3.2. Pressupostos.....	12
3.3. Pressupostos reals del videoclip.....	17
4. Aspectes legals.....	21
4.1. Drets d'ús de la cançó.....	21
4.2. Drets d'ús de la sala.....	21
4.3. Ús legítim de les imatges.....	22
4.4. Imatges d'arxiu.....	23
4.5. Fitxes de l'arxiu tècnic.....	24

Índex de figures.

Figura 1: Diagrama de Gantt del projecte (planificació inicial).....	7
Figura 2: Diagrama de Gantt del projecte (planificació final).....	8
Figura 3: Exemple de promoció a Facebook.....	15

Índex de taules.

Taula 1: Taula del cost dels sous dels equips.....	12
Taula 2: Taula del cost inicial dels sous dels actors i dels especialistes.....	13
Taula 3: Taula del cost final dels sous dels actors i dels especialistes.....	13
Taula 4: Taula del cost de les dietes.....	13
Taula 5: Taula del cost del transport.....	14
Taula 6: Taula dels costos dels materials.....	14
Taula 7: Taula dels costos totals.....	16
Taula 8: Taula del cost dels sous reals dels equips.....	17
Taula 9: Taula del cost final dels sous reals dels actors i dels especialistes.....	17
Taula 10: Taula del cost real de les dietes.....	18
Taula 11: Taula dels costos reals dels materials.....	18
Taula 12: Taula dels costos totals reals.....	19

1. Planificació.

1.1. Planificació inicial.

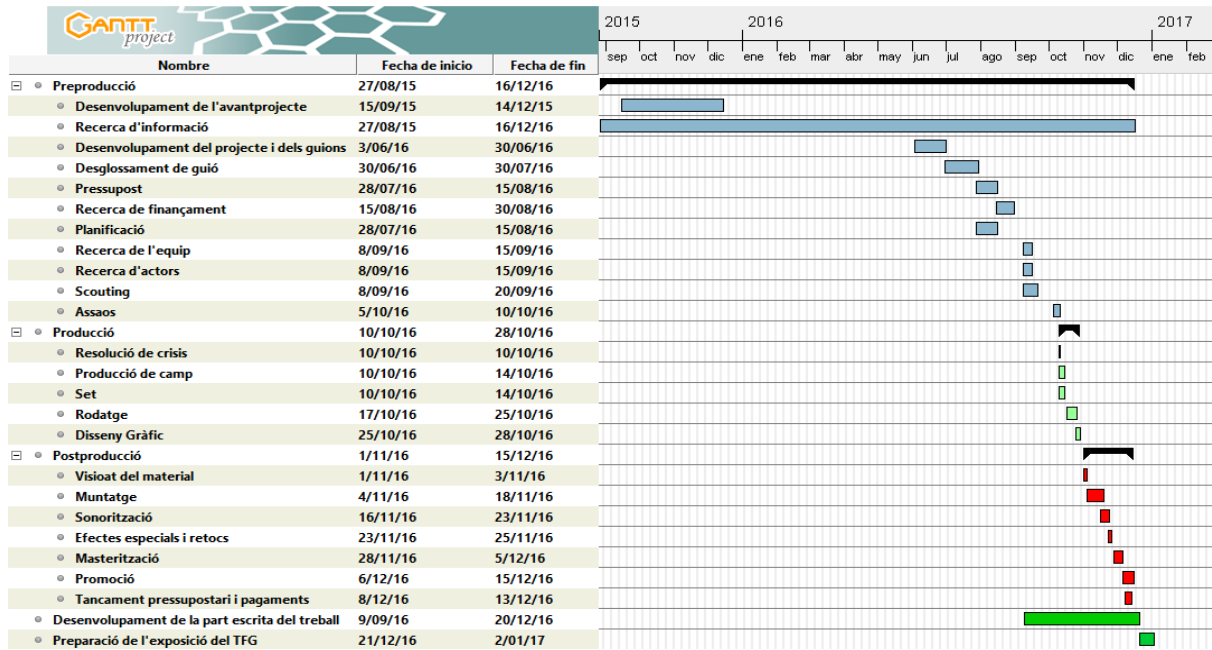


Figura 1: Diagrama de Gantt del projecte (planificació inicial), 2017. Font: Elaboració pròpia

En aquest diagrama de Gantt apareix l'inici del projecte (27 d'agost de 2015), quan comença la recerca d'informació i la creació de la idea, i quan acabarà (2 de gener de 2017) amb la preparació de l'exposició del treball. Les dates són totes aproximades a l'espera de la planificació final.

És un projecte tan llarg pel que fa a temps perquè l'avantprojecte es va començar a 3r a l'avançar algunes assignatures.

1.2. Planificació final.

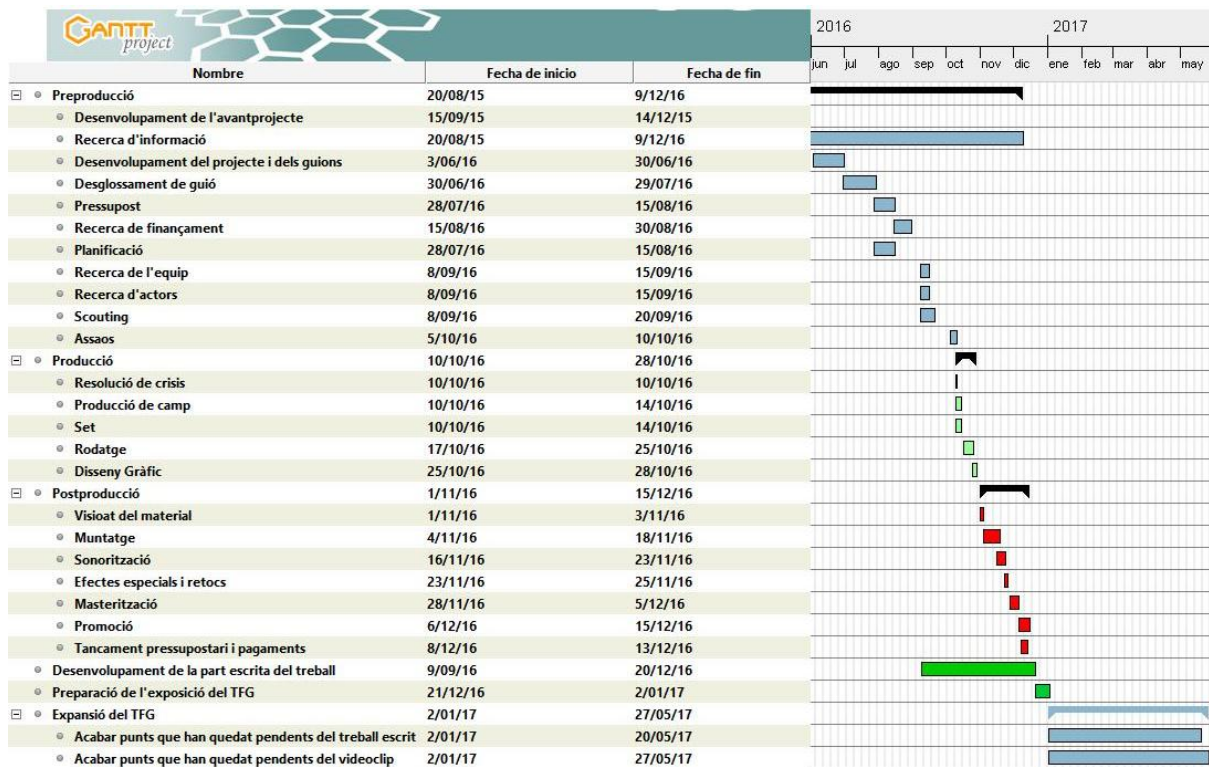


Figura 2: Diagrama de Gantt del projecte (planificació final), 2017. Font: Elaboració pròpia

A causa de les incidències provocades pels canvis de dates en la localització on es desenvolupa el pes general del videoclip, ja descrit a l'apartat d'incidències, hi ha hagut grans canvis pel que fa a la planificació inicial que es va fer del treball. L'entrega es va aplaçar uns mesos més, però gràcies a això es va poder treballar amb més profunditat altres aspectes del treball.

L'entrega inicial de la part escrita havia de ser a finals de desembre. Amb l'extensió del treball, l'entrega es va fer a finals d'abril.

2. Anàlisi de la viabilitat tècnica.

El material que s'utilitzarà per a la realització del videoclip vindrà de tres fonts diferents.

2.1 Recursos propis.

Són tots aquells recursos que provenen de les persones que conformen l'equip tècnic i que, per tant, no són llogats. Aquests recursos han estat els següents:

- 1 Càmera compacta Olympus SP810UZ.
- 1 Càmera Reflex Nikon D5500.
- 1 Càmera Reflex Nikon EOS 50.
- 1 Trípod Manfrotto.
- 1 Ordinador portàtil Toshiba Satellite pro.
- 1 Ordinador iMac.
- 2 Vehicles automobilístics.

2.2. Lloguer al Tecnocampus.

Són tots aquells equipaments que conformen el gran tou de material utilitzat per a la realització del projecte.

A l'Annex hi ha la documentació del lloguer al Servei de Material del Tecnocampus (Sermat) i una llista detallada de tot el material llogat. Podem trobar el document a la pàgina 15 de l'Annex.

2.3. Lloguer a altri.

El material que no es té ni per recursos propis ni pot ser llogat al Tecnocampus, ha de ser llogat a alguna empresa audiovisual proveïdora d'equipaments. En aquest cas es contacta amb l'empresa A.R.A So. A l'Annex hi ha la documentació i el pressupost del lloguer de la màquina de fum realitzat a l'empresa A.R.A So SL de Granollers.

Podem trobar el document del pressupost del lloguer de la màquina de fum a la pàgina 17 de l'Annex.

3. Anàlisi de la viabilitat econòmica.

3.1. Pla de finançament.

Recursos propis.

Els principals recursos econòmics amb els quals es compta per aconseguir el finançament que aquest projecte de final de grau requereix ve de recursos propis, és a dir, venen aportats per la figura que dirigeix i produeix el videoclip.

- Marge de risc

Pel que fa als recursos propis, existeix un marge de risc que com a productora es pot acceptar al desenvolupar el treball. És un treball que, a la llarga i fent alguns canvis, es pot arribar a vendre a l'artista si a aquesta li agrada el producte. És per això que es poden avançar els pagaments esperant recuperar-los en un futur.

Aquests pagaments són els que es fan a l'equip tècnic i que són detallats més endavant a l'apartat del cost real del treball, pàg. 15.

Préstecs de bancs

Hi ha la possibilitat de demanar un préstec a una entitat bancària, Openbank, que ofereix un préstec a estudiants universitaris sense cap tipus de comissió a pagar en 6, 8 o 12 mesos. És una bona oportunitat per demanar un préstec sense hipotecar-se a llarg termini i sense que tingui un gran pes econòmic.

Finalment aquesta opció es veu descartada ja que no és necessària. Amb els recursos propis i amb molts favors de diferents persones i entitats, es poden fer front totes les despeses que hi ha hagut al llarg del projecte.

3.2. Pressupostos.

Sous d'equips

Aquests són els sous extrets de la Dirección General de Empleo, del Boletín Oficial del Estado.

Càrrec	Preu/Setmana	Total
Director, Productor i Càmera	900 €	1.000 €
Director d'art	863,29 €	863,29 €
Director de fotografia i Càmera	604,31 €	604,31 €
Auxiliar de Càmera	243,33 €	243,33 €
Tècnic de Raccord	243,33 €	243,33 €
Coreògrafa	243,33 €	243,33 €
Muntador	243,33 €	243,33 €
TOTAL (1 setmana)	3.340,33 €	3.440,33 €

Taula 1: Taula del cost dels sous dels equips, 2017. Font: Elaboració pròpia

Sous d'actors i especialistes

Aquests són els sous extrets de la Unión de Actores. Aquests sous eren els previstos inicialment en la primera idea de videoclip però la proposta va canviar i les necessitats també. És per això que hi ha els sous d'actors i especialistes previstos inicialment i els que es van fer al final. També es preveia en un principi que el rodatge es realitzés en dues sessions però gràcies al canvi d'idea, amb una sola sessió n'hi va haver prou, optimitzant els recursos en un sol dia.

Càrrec	Preu/Sessió	Total
Ballarina	151,87 €	303,74 €
Actor	151,87 €	303,74 €
Actriu	151,87 €	303,74 €
Actors de repartiment	73,3 €	146,6 €
TOTAL	528,91 €	1.057,82 €

Taula 2: Taula del cost inicial dels sous dels actors i dels especialistes, 2017. Font: Elaboració pròpia

Càrrec	Preu/Sessió	Total
Ballarina	151,87 €	151,87 €
TOTAL	151,87 €	151,87 €

Taula 3: Taula del cost final dels sous dels actors i dels especialistes, 2017. Font: Elaboració pròpia

Dietes i transport

Assumpte	Preu/dia	Total
Dietes	20 €	20 €
TOTAL	20 €	20 €

Taula 4: Taula del cost de les dietes, 2017. Font: Elaboració pròpia

Assumpte	Preu
Gasolina vehicle 1 (60 Km)	20 €
Gasolina vehicle 2 (25 Km)	10 €
TOTAL	30 €

Taula 5: Taula del cost del transport, 2017. Font: Elaboració pròpia

Despeses de proveïdors externs

- Lloguer de material

Nº	Material	Preu/setmana
2	Kit càmera Sony NEX 900PRO	1.120 €
1	Canon EOS 5D MarkII EF24-70 F2.8	315 €
1	Càmera GoPro Hero 4+	140 €
1	Trípode Manfrotto	56 €
2	Kit 3 Focos Fresnel Dynacore 500W 3200°K	270 €
1	Steady Cam Wielydy	273 €
1	Monitor Wondlan 7'' LCD HD 701B	56 €
1	Estabilitzador volant FIG RIG Manfrotto	56 €
1	Auriculars Sennheiser HD 202	16 €
1	<u>Apple iMac 27" iMac</u>	1.099 €
1	Màquina de fum Hazer	50 €
	TOTAL	3.351 €

Taula 6: Taula dels costos dels materials, 2017. Font: Elaboració pròpia

Els preus dels costos dels materials (Taula 6: Taula dels costos dels materials) són els preus reals, és a dir, preus que ofereix el mercat actual, segons el que costa llogar el material a l'empresa barcelonina *Avisual Pro*.

- Lloguer de la sala

El cost de l'escenari on es gravar l'escena principal, l'escena de la ballarina, es realitza a una sala de la Troca, fàbrica de les arts, de Granollers. Aquesta sala té un cost de 80 € diaris.

El lloguer final serà d'un sol dia, per tant, el cost és de 80 €.

Partida de comunicació i màrqueting

La partida de comunicació i màrqueting és de 50 € i constarà en una promoció bisetmanal del videoclip a Facebook. Al Facebook pagues una quantitat i fa que una publicació arribi a més gent. Hi ha diferents quantitats segons el número de gent que vulguis arribar.

The image shows a screenshot of the Facebook advertising interface. At the top, there is a header 'Promociona la publicació'. Below it, a red warning icon is followed by the text: 'Facebook's advertising tools might not work as expected when exception so you can create ads without any problems. After y'. The main section is titled 'AUDIENCE' and has three radio button options: 'People you choose through targeting' (selected), 'People who like your Page', and 'People who like your Page and their friends'. Under the selected option, there are fields for 'Location - Living In: Regne Unit: England' and 'Edat: 18 - 65+'. There is a 'Create New Audience' link. Below the audience section, there is a section for 'Instagram' with a checked box for 'Run promotion on Instagram'. The next section is 'BUDGET AND DURATION'. It shows 'Total budget' as '50,00 €'. Below that, 'Estimated People Reached' is shown as '22.000 - 58.000 people' out of '20.000.000'. There is a progress bar and a note: 'Refine your audience or add budget to reach more of the people that matter to you.'. The 'Durada' (Duration) section has three buttons: '1 dia', '7 dies', and '14 dies' (selected). At the bottom, there is a date field 'Activa l'anunci fins a' set to '5/5/2017'. A final summary box states: 'You will spend an average of 3,57 € per day. This ad will run for 14 days, ending on 5 / maig / 2017.'

Figura 3: Exemple de promoció a Facebook, 2017. Font: Facebook

Partida d'imprevistos

La partida d'imprevistos constarà d'una quarta part del pressupost total i anirà destinat a tots aquells imprevistos que puguin sorgir al llarg de tot el projecte. En aquest cas, la partida d'imprevistos serà de 2.809,28 €.

Pressupost total necessari

Assumpte	Preu
Sous d'equips	3.440,33 €
Sous d'actors i especialistes	151,87 €
Dietes i transport	50 €
Lloguer de la sala	80 €
Despeses de proveïdors externs	3.351 €
Partida de comunicació i màrqueting	50 €
Partida d'imprevistos	2.809,28 €
TOTAL	9.932,48 €

Taula 7: Taula dels costos totals, 2017. Font: Elaboració pròpia

Per tant, el pressupost total necessari per desenvolupar el projecte serà de 9.932,48 €, és a dir, gairebé uns 10.000 € aproximadament. Aquest és el preu que costaria fer un videoclip de l'estil si una productora volgués contractar aquests serveis.

3.3. Pressupostos reals del videoclip.

Gràcies a l'esforç d'un gran nombre de persones i entitats, la realització d'aquest videoclip ha tingut un cost molt més baix que el que hauria de tenir en realitat. Seguidament es pot veure el cost real detallat:

Sous d'equips.

Càrrec	Preu/Setmana	Total
Director, Productor i Càmera	0 €	0 €
Director d'art	0 €	0 €
Director de fotografia i Càmera	40 €	40 €
Auxiliar de Càmera	40 €	40 €
Tècnic de Raccord	0 €	0 €
Coreògrafa	0 €	0 €
Muntador	0 €	0 €
TOTAL (1 setmana)	80 €	80 €

Taula 8: Taula del cost dels sous reals dels equips, 2017. Font: Elaboració pròpia

Sous d'actors i especialistes

Càrrec	Preu/Sessió	Total
Ballarina	40 €	40 €
TOTAL	40 €	40 €

Taula 9: Taula del cost final dels sous reals dels actors i dels especialistes, 2017. Font: Elaboració pròpia

Dietes

Assumpte	Preu/dia	Total
Dietes	20 €	20 €
TOTAL	20 €	20 €

Taula 10: Taula del cost real de les dietes, 2017. Font: Elaboració pròpia

Despeses de proveïdors externs

- Lloguer de material

Nº	Material	Preu/setmana
2	Màquina de fum HAZER	50,31 €
	TOTAL	50,31 €

Taula 11: Taula dels costos reals dels materials, 2017. Font: Elaboració pròpia

El lloguer d'aquesta màquina de fum es realitza a l'empresa A.R.A. So de Granollers. La factura es pot trobar a la pàg. 17 de l'Annex.

- Lloguer de la sala

El cost de l'escenari on es gravar l'escena principal, l'escena de la ballarina, es realitza a una sala de la Troca, fàbrica de les arts, de Granollers. Aquesta sala té un cost de 80 € diaris. Tot i això, al tractar-se d'un treball universitari, l'entitat Granollers audiovisual ofereix la sala de forma gratuïta a canvi d'aparèixer als crèdits.

Partida de comunicació i màrqueting

La partida de comunicació i màrqueting és de 50 € i constarà en una promoció bisetmanal del videoclip a Facebook. Al Facebook pagues una quantitat i fa que una publicació arribi a més gent. Hi ha diferents quantitats segons el número de gent que vulguis arribar.

Partida d'imprevistos

La partida d'imprevistos constarà d'una quarta part del pressupost total i anirà destinat a tots aquells imprevistos que puguin sorgir al llarg de tot el projecte. En aquest cas, la partida d'imprevistos real serà de 36,04 €.

Cost total real

Assumpte	Preu
Sous d'equips	80 €
Sous d'actors i especialistes	40 €
Dietes i transport	20 €
Lloguer de la sala	0 €
Despeses de proveïdors externs	50,31 €
Partida de comunicació i màrqueting	50 €
Partida d'imprevistos	36,04 €
TOTAL	276,35 €

Taula 12: Taula dels costos totals reals, 2017. Font: Elaboració pròpia

El cost total real del videoclip és de 276,35 €, una quantitat que està lluny dels casi 10.000 € que hauria de costar si no fos pels favors desinteressats que s'han rebut.

4. Aspectes legals.

En aquest apartat apareixen tots els aspectes legals que s'han hagut de preveure per tal de poder tirar endavant el treball, des del permís dels drets de la cançó, la sala i les imatges, fins a les fitxes tècniques de tots els que han participat als projectes.

4.1. Drets d'ús de la cançó

En tractar-se d'un treball en què la base musical, la cançó *Corrandes d'exili* de Sílvia Pérez Cruz, està en mans d'altres, és a dir, hi ha drets que protegeixen l'obra, s'ha hagut de demanar diversos permisos.

Primer de tot es va començar demanant permís als artistes que interpreten la cançó. En aquest cas a la Sílvia Pérez Cruz i a en Raul Fernández. Per fer-ho, es va intentar contactar directament amb els artistes però ha estat impossible, per això s'ha parlat amb els seus representants. Després de diversos mails, es va arribar a un punt d'acord. Per la seva part, es podia utilitzar la cançó de forma gratuïta, per un ús acadèmic i sense ànim de lucre.

Una vegada es tenia el permís dels cantants, es va haver de demanar permís a les editorials que posseeixen els drets de la cançó i el màster, ja que originalment es tracta d'una cançó de Lluís Llach, no és pas original de la Sílvia Pérez. Aquest pas va ser relativament fàcil al comptar amb el permís dels intèrprets. Es va arribar al mateix acord. Es permetia l'ús de la cançó de forma gratuïta, però només si el treball era de caire universitari i sense ànim de lucre. També es va aconseguir el permís per poder penjar el vídeo a xarxes socials, com ara YouTube, Vimeo o Facebook.

A la pàgina 21 de l'annex podeu veure els mails on es dóna permís per utilitzar la cançó.

4.2. Drets d'ús de la sala

La localització principal on s'ha rodat la major part del videoclip es troba a l'espai de dansa de la sala de concerts Nau B1 de Granollers. Per poder fer ús d'aquesta sala es va haver de demanar permís a l'ajuntament de Granollers, que és l'entitat que la controla. Una vegada passat el tràmit de l'ajuntament, es va haver de demanar permís a Granollers audiovisual, que és qui, en representació de l'ajuntament de Granollers, gestiona totes les activitats, com ara els rodatges, que es realitzen a la ciutat de Granollers. En ser un rodatge

que s'emmarca en la realització d'un treball final de grau, es va cedir la sala de forma gratuïta sempre i quan es posés el nom i el logo de la sala de concerts NauB1 als crèdits del vídeo.

A la pàgina 23 de l'annex hi ha la petició d'ús de la sala oficial feta a l'ajuntament de Granollers, a l'entitat Granollers Audiovisual. En aquest document, a part de la petició, apareixen els drets i deures de qui lloga la sala.

4.3. Ús legítim de les imatges

Un punt diferencial i molt important d'aquest treball és l'ús d'imatges reals de refugiats travessant el mar mediterrani. En un principi es volia aconseguir aquestes imatges de la mateixa manera que es va aconseguir permís per utilitzar la cançó.

Es va contactar amb molts fotoperiodistes, però al cap d'un temps prudencial, es va descartar aquesta opció, ja que la majoria de fotoperiodistes no van respondre. L'únic que ho va fer, Santi Palacios, que va cedir les seves imatges de forma gratuïta però només per ús acadèmic i sense ànim de lucre. El problema és que només tenia fotografies i es buscava vídeos.

Es pot trobar el document de la cessió d'imatges de Santi Palacios a la pàgina 19 de l'Annex.

També es va contactar amb agències de notícies, com ara l'Agència Catalana de Notícies, l'Agència Efe, Europa Press i Reuters. El problema és que els preus eren massa elevats per un treball sense ànim de lucre.

Arribats aquí, es van buscar altres camins i es va trobar el concepte de l'ús legítim de les imatges. Alguns usos de material protegit per drets d'autor es poden considerar legítims si estan orientats a realitzar, per exemple, crítiques, cròniques periodístiques, o activitats didàctiques o relacionades amb beques i investigacions. Per considerar que unes imatges es poden utilitzar com a ús legítim, cal complir quatre requisits:

1. El propòsit i el caràcter de l'ús, inclòs si aquest ús és de naturalesa comercial o si té finalitats educatives sense ànim de lucre. S'ha de considerar si l'ús és transformatiu, és a dir, si s'afegeix una nova expressió o un nou significat a l'original o si, simplement, ho copia.

2. La naturalesa de l'obra protegida. Si s'utilitza material d'obres basades principalment en fets reals, és més probable que es consideri que l'ús és legítim que si s'utilitzen obres purament fictícies.
3. La quantitat i la rellevància del fragment utilitzat en relació amb la totalitat de l'obra protegida per drets d'autor. Prendre prestats petits fragments de material d'una obra original és més probable que es consideri un ús legítim de prendre prestats parts més extenses. No obstant això, en alguns casos, pot considerar-se il·legítim prendre prestat fins i tot un petit fragment si es tracta d'una part essencial de l'obra.
4. L'Efecte de l'ús en el valor o en el mercat potencial de l'obra protegida per drets d'autor. Si l'ús afecta la capacitat del propietari dels drets d'autor de rendibilitzar la seva obra original al fer de substitut per a la demanda de l'obra, aquest ús tindrà menys probabilitats de considerar legítim.

(¿Qué se considera uso legítimo? 2017, Anònim)

Un cop estudiat aquest concepte legal, es pot dir que l'ús d'imatges reals com a ús legítim encaixa en els paràmetres del treball. Per això es va considerar que es podien utilitzar aquestes imatges.

Es van utilitzar imatges del documental de la sexta *Astral* (*Astral*, 2016, Jordi Évole), del reportatge del 2016 *Refugee crisis in the Mediterranean: the rescue ship saving lives at sea* de The Guardian, i del reportatge *Europe's Migration Tragedy: Life and death in the Mediterranean* de Sky News també del 2016. Els títols d'aquests documentals i reportatges apareixen als crèdits del videoclip de *Corrandes d'exili* ja que formen part de la documentació del treball.

4.4. Imatges d'arxiu

Per acabar de completar les imatges que no s'han pogut captar al rodatge i les imatges que no formen part de l'apartat d'imatges reals que entren dins del concepte legal de l'ús legítim, s'han agafat imatges d'arxiu, és a dir, imatges ja captades que es poden utilitzar als treballs audiovisuals si es compleixen algunes condicions prèvies. La pàgina web d'on s'han extret aquestes imatges d'arxiu permet l'ús de les seves imatges sempre i quan siguin utilitzades en treballs sense ànim de lucre, si aquestes s'aconsegueixen de forma

gratuïta. També es permet un ús prèmium de les imatges, on es permet treure un rendiment econòmic, però el preu era massa elevat per a un treball que no té ànim de lucre, i les imatges gratuïtes ja entraven en el perfil que el videoclip demanava.

Les imatges s'han extret del web *Videezy*, de la qual s'han agafat dos vídeos. Un en què apareix una lluna plena entre els núvols i l'altre en el que apareix la lluna sobre un mar en moviment

4.5. Fitxes de l'equip tècnic

Cada membre que forma part de l'equip tècnic d'aquest projecte té la seva fitxa tècnica i un document on es compromet a oferir els seus serveis pel bé del projecte.

A l'annex, pàg. 27, hi ha un exemple d'aquest document.

La ballarina, personatge que surt presencialment al videoclip, ha hagut de signar un contracte de cessió de drets d'imatge de temps indefinit i permetent que el vídeo pugui ser publicat a Internet. Sense aquest document no es podria utilitzar la seva imatge.

Aquest contracte es pot trobar a la pàgina 29 de l'Annex.

Escola Universitària Politécnica de Mataró

Centre adscrit a:



**UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA**

Grau en Mitjans Audiovisuals

LA POESIA EN IMATGES

Annexos

**ARNAU OLIVER ROIG
PONENT: ANNA TARRAGÓ MUSSONS**

HIVERN 2016



**TecnoCampus
Mataró-Maresme**

Índex.

Annex I. Guió tècnic: <i>Corrandes d'exili</i>	3
Annex II. Full de Ruta/Pla de rodatge.....	9
Annex III. Fitxa tècnica de l'equip.....	11
Annex IV. Fitxa de localitzacions.....	13
Annex V. Lloguer de material al Tecnocampus.....	15
Annex VI. Pressupost del lloguer a tercers.....	17
Annex VII. Drets d'ús d'imatges.....	19
Annex VIII. Drets d'ús de la cançó.....	21
Annex IX. Drets d'ús de la sala (Full de sol·licitud).....	23
Annex X. Document per l'equip tècnic.....	27
Annex XI. Contracte de cessió de dret d'imatge.....	29

Annex I. Guió tècnic: *Corrandes d'exili*.

Guió tècnic: *Corrandes d'exili*

Imatges cedides

Imatges originals

Barreja d'ambdues

Int/Ext (Dia/Nit)	Cançó	Descripció	Tipus d'imatge	Tipologia de plans	So	Localitzacions	Temps
		Introducció. Apareix text que ens explica la situació dels refugiats al mediterrani.	El text apareix sobre un fons negre.		Fx Onades del mar		00:00
Ext (N)	Introducció musical	Imatge d'un mar de nit amb lluna plena	La lluna plena s'ha de remarcar en la nit fosca	<ul style="list-style-type: none"> Pla general a Gran pla general 	Fx Onades del mar + Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Pont del petroli (Badalona)	00:13
Int (D)	<i>Una nit de lluna plena tramuntàrem la</i>	Enfoquem les mans de la ballarina amb un	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> Pla detall 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	00:15

	<i>carena, lentament, sense dir res...</i>	dels focos de fons, provocant un contrallum					
Int (D)	<i>Si la lluna feia el ple també el féu la nostra pena.</i>	Anem baixant de les mans i mostrem el cos de la ballarina fins a la cintura.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla detall - Primer pla - Pla mig 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	00:26
Int (D)	<i>L'estimada m'acompanya de pell bruna i aire greu</i>	Ja mostrem tot el cos de la ballarina i comença el moviment de les càmeres	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla general 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	00:36
Ext (N)	<i>(com una Mare de Déu que han trobat a la muntanya). Com una mare de Déu l'estimada m'acompanya</i>	Imatge d'uns refugiats caminant de nit	Imatge fosca d'uns refugiats carregant les seves coses de nit	<ul style="list-style-type: none"> • Pla general 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Imatges cedides	00:48
Int (D)	Break musical	Molt moviment i ràpids canvis de càmera, moviments elèctrics	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Diferents tipologies de plans segons la càmera, en general plans amplis. • També apareix un pla zenital 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	01:09

Int (D)	<i>Perquè ens perdoni la guerra, que l'ensagna , que l'esguerra.</i>	Torna la tranquil·litat amb plans més estables ens tornem a acostar a la ballarina.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla general - Pla mig - Primer pla 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	01:13
Int/Ext (Dia/Nit)	Cançó	Descripció	Tipus d'imatge	Tipologia de plans	So	Localitzacions	Temps
Int (D)	<i>Abans de passar la ratlla, m'ajec i beso la terra</i>	Ens tornam a allunyar	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Primer pla - Pla mig - Pla general 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	01:26
Int (D)	<i>i l'acaronava amb l'espatlla.</i>	La ballarina està estirada a terra panxa enlaire.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla zenital 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	01:32
Ext (D)	Part musical	Imatges cedides d'exiliats sent salvats	Plans curts que ressalten el dramatisme de la situació	<ul style="list-style-type: none"> • Diferents tipologies de plans segons les imatges cedides 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Imatges cedides	01:41
Int (D)	<i>A Catalunya deixí el dia de ma partida mitja vida condormida;</i>	Torna la tranquil·litat amb plans més estables i petits tràvellsings.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla general amb travelling 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	02:06
Ext (D)	<i>l'altra meitat</i>	Imatges cedides	Plans curts que	<ul style="list-style-type: none"> • Diferents 	Cançó:	Imatges cedides	02:20

	<i>vingué amb mi per no deixar-me sens vida.</i>	d'exiliats sent salvats	ressalten el dramatisme de la situació	tipologies de plans segons les imatges cedides	<i>Corrandes d'exili</i>		
Ext (D)	<i>Avui en terres de França i demà més lluny potser, no em moriré d'enyorança ans d'enyorança viuré.</i>	Imatges cedides d'exiliats sent tractats pels serveis de socorrisme	Moviment, plans inestables	<ul style="list-style-type: none"> Diferents tipologies de plans segons les imatges cedides, intentant tenir plans curts 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Imatges cedides	02:31
Int (D)	<i>En ma terra del Vallès tres turons fan una serra, quatre pins un bosc espès, cinc quarteres massa terra.</i>	La ballarina va cap a les balles.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> Pla general - Pla mig 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	02:51
Int (D)	<i>«Com el Vallés no hi ha res.»</i>	La ballarina agafa les balles amb ràbia.	Predominen els colors vermells dels punts de llum marcats.	<ul style="list-style-type: none"> Pla mig 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	03:10
Int (D)	<i>Que els pins ceneixin la cala, l'ermita dalt del pujol; i a la plana un</i>	La ballarina segueix a la balla amb ràbia.	Predominen els colors vermells dels punts de llum marcats.	<ul style="list-style-type: none"> Primer pla 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	03:16

Int/Ext (Dia/Nit)	Cançó	Descripció	Tipus d'imatge	Tipologia de plans	So	Localitzacions	Temps
	<i>tenderol</i>						
Int (D)	<i>que batega com una ala.</i>	La ballarina marxa cap al mig de nou.	Predominen els colors vermells dels punts de llum marcats. A mesura que es va allunyant la ballarina tornen a predominar els colors vermells.	<ul style="list-style-type: none"> • Sense canviar l'encuadrament la ballarina marxa 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	03:26
Int/Ext (D)	Part musical llarga	Canvi de plans seguint el ritme de la música on s'intercalen imatges de la ballarina amb imatges dels exiliats.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Diferents tipologies de plans segons la càmera, en general plans amplis. • També apareix un pla zenital 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Imatges cedides + Sala de Dansa (Granollers)	03:30
Int (D)	<i>Una esperança desfeta,</i>	Moviments molt plàstics, elàstics per part de la ballarina.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Plans generals amb tràvelings • Pla holandès 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	05:00
Ext (D)	<i>una recança infinita,</i>	Apareixen imatges de	Imatge apocalíptica, després de la	<ul style="list-style-type: none"> • Pla general • Pla holandès 	Cançó: <i>Corrandes</i>	Imatges cedides	05:26

		deixalles i restes de vaixells al mar.	tempesta.		<i>d'exili</i>		
Int (D)	<i>i una pàtria tan petita</i>	La ballarina acaba al terra segueix fent moviments elàstics fins que s'estira ja sense moviment.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Ens anem acostant a la ballarina Pla general - Pla mig - Primer pla • Pla holandès tot i que amb menys intensitat 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	05:50
Int (D)	<i>que la somio completa.</i>	La ballarina és a terra amb la panxa cap amunt.	Predominen els colors blancs de les llums.	<ul style="list-style-type: none"> • Final amb pla zenital 	Cançó: <i>Corrandes d'exili</i>	Sala de Dansa (Granollers)	06:30
	<i>Fosa a negre</i>						06:49
Ext (D)	<i>Crèdits</i>	Imatges de recurs on es veuen els crèdits on hi ha les balles metàl·liques entre el fum	El to ha de ser blau suau.	<ul style="list-style-type: none"> • Pla General del set de rodatge 			06:52

Annex II. Full de Ruta/Pla de rodatge.

FULL DE RUTA: *Corrandes d'exili*

• Gravació videoclip

Espai/Sala	Sala Nau B1 (Sala de dansa, 1r pis)
Adreça	Roca Umbert, f.a. Carrer Enric Prat de la Riba, 77
Data	22 de Desembre de 2016

• Contacte

Contacte producció	Arnau Oliver Roig	669486543	arnau191919@gmail.com
Contacte sala	Vanesa	938614941	info@rocaumbert.cat

• Horaris

Buscar material al Tecnocampus	9:00
Buscar material a A.R.A So SL	10:00
Arribada tècnics a la sala	11:00
Muntatge tècnic	12:00
Arribada de l'equip	15:00
Assaig	15:00 - 16:00
Rodatge	16:00 - 18:00
Desmuntatge	18:00 - 20:00

OBSERBACIONS:

Tot l'equip tècnic s'ha de presentar a les 15:00h excepte els que han de muntar el set que arriben a les 11:00h

Annex III. Fitxa tècnica de l'equip.

Nom	Figura	Ciutat	Telèfon	Mail	Cotxe	Càtering
Arnau Oliver	Director, Productor i càmera	Llinars del Vallès	669486543	oliver.roig.arnau@gmail.com	Si	Si
Julen Gerrikabeitia	Director de foto i càmera	Barcelona	654646534	julen.gerrikabeitia@gmail.com	Si	Si
Daniel Luna	Ràcord	Badalona	665449802	danieluna@gmail.com	Si	Si
Núria Bonet	Coreògrafa i Ballarina	Barcelona	704765439	bonetnuria@gmail.com	No	Si, no làctics
Jordi Vila	Director d'art	Barcelona	616436019	jordivila85@gmail.com	Si	No rodatge
Toni Llobet	Il·luminació	Barcelona	606460283	llobetoni@gmail.com	Si	No rodatge
Marina Oliver	Assistent de càmera	Llinars del Vallès	634427277	marina.menta@gmail.com	No	Si

Annex IV. Fitxa de localitzacions.

Fitxa de rodatge

- **Estudi:** Set real (Espai de Dansa Nau B1)

- **Equip Tècnic**

1. **Productor:** Arnau Oliver Roig
2. **Director / guionista:** Arnau Oliver Roig
3. **Director de fotografia (DOP):** Julen Guerrikabeitia
4. **Dissenyador de so:** No cal
5. **Ajudant de direcció:** Daniel Luna Martínez
6. **Coreògrafa / Ballarina:** Núria Bonet

- **Consideracions**

Dimensions:

Nau diàfana de 1000 m²

Il·luminació:

Lateral amb finestrals amplis i amb perfecte il·luminació. Una caixa d'endolls a cada lateral de la sala.

Acústica:

No és important ja que no es captarà so, tot i que el dijous 22 no hi ha cap concert ni proves de so. No hi haurà soroll.

Integració infraestructura de rodatge:

El set comptarà amb magatzem per guardar el material, zona de càtering i vestuaris amb dutxa per canviar-se i maquillar-se.

La sala compta amb una escala de 4m d'alçada.

Altres:

La sala té pàrquing privat on es podrà aparcar de forma gratuïta.

La sala té ascensor per poder pujar el material.

Hi ha servei de bar dins del recinte.

- **Fitxes, fotografies i gravacions:**



- **Adreça, contacte, permisos...**

Vanesa Jiménez

Informació

Roca Umbert Fàbrica de les Arts

Carrer Enric Prat de la Riba, 77. 08400 Granollers

Tel. 93 861 49 41 www.rocaumbert.com

Annex V. Lloguer de material al Tecnocampus.

Confirmació de la reserva de material	Reserva:	9792
--	----------	------

La persona anteriorment nomenada està autoritzada per fer ús dels equipaments audiovisuals pertanyents a TecnoCampus Mataró Maresme fora del centre.

Servei de Materials **Petició de reserva de Materials** sermat@eupmt.cat

ARNAU OLIVER ROIG

Assignatura: Treball Fi de Grau

Pràctica: Gravació de videoclip

Prof. Responsable: Anna Tarragó

Telèfon contacte: 669486543

Email: arnau.oliver.roig@eupmt.tecnocampus.cat

Data recollida: 2016-12-22

Data retorn: 2017-01-09

Motiu préstec:

Demano aquest préstec de material perquè he de gravar el videoclip que faig al TFG. L'havia de gravar abans però per la poca disponibilitat de la localització he hagut d'esperar fins ara. Projecte: Videoclip que fa servir imatges gravades (Ficció) amb imatges reals dels refugiats. Aquestes dues fonts d'imatges s'aniran entrelaçant. Les Imatges de ficció seran les d'una ballarina fent una coreografia molt expressiva i emotiva. Objecte del projecte El meu projecte de fi de grau es basa en transformar un poema musicat en imatges, és a dir, en fer un videoclip d'una cançó on la lletra, en aquest cas un poema, sigui transformada en imatges en moviment. La cançó de la que faré el videoclip serà la versió de Sílvia Pérez Cruz i Raúl Fernández de Corrandes d'exili. Es tracta d'un projecte molt ambiciós i que porta molta feina darrere ja que no només es tracta de fer un videoclip, sinó que el que busco aconseguir és que el poema, la música i les imatges estiguin entrelaçades. Un altre fet destacable és el caràcter social i reivindicatiu que li donaré al videoclip, ja que anirà lligat al tema dels refugiats que han exiliat del seu país en guerra per buscar un futur millor a Europa. La principal motivació que m'ha portat a decidir fer aquest tipus de treball ha estat que es poden utilitzar tots els coneixements que he anat rebent i assolint al llarg de la carrera, ja que no em centre en un sol camp. Utilitzo coneixements d'assignatures que tracten: Edició de so, a l'estar tractant imatges amb so que seran unides a una cançó ja existent. Disseny gràfic, ja que es buscarà una tipografia i un tractament d'imatge el més adequat per a la cançó. Tècniques de cambra i Fotografia, en ser un producte audiovisual on hi haurà un gran treball en els encuadraments i en la lectura de cada quadre. Il·luminació, molt important en aquest tipus de treball. Guionatge audiovisual, ja que hi haurà un gran treball darrere d'aquesta peça que serà el videoclip. Tot enfocant al món de la música, que és el que més m'interessa. L'originalitat de la proposta rau en la narrativa de la història ja que les imatges han de lligar perfectament amb la música i amb el poema. A més, en ser una cançó de la qual encara no s'ha fet cap videoclip es pot acabar venent a l'artista si li sembla una proposta interessant. Un altre fet que li aporta originalitat a la proposta és que tot i estar en un país on hi ha una forta tradició pel que fa als poemes musicats no hi ha molts videoclips d'aquests temes. Per narrar aquesta història es buscarà sobretot de referents del cinema i l'art en general i s'utilitzaran tècniques d'il·luminació que ajudaran a donar força aquesta narració. És per això que la realització d'aquest treball, a part de plaer personal que aporta fer una cosa que m'agrada, a la llarga em pot donar un producte presentable a l'artista sobre qui faig el videoclip, a possibles nous clients i també de cara a la sortida al mercat laboral. Finalment, un altre punt destacable és que amb aquest videoclip vull posar el meu gra de sorra en la defensa de les persones que han hagut d'emigrar del seu país per buscar un futur millor. Serà un videoclip amb un caràcter crític i social.

Llista del material demanat

Tipus	Quantitat	Nom	Codi Material
Il·luminació	1	Reflector Rodó	
Il·luminació	4	Kit Il·luminació 3 focus	
Il·luminació	1	Focus 1000W només per 3r / 4t / TFG	
Varis	1	Cable de 10m amb 4 endolls	
Vídeo	1	Trípode MANFROTO .	
Vídeo	1	Dolly	
Vídeo	1	Carro per Travellings Willi Go + trípode només per 3r / 4t / TFG	
Vídeo	1	Eng JVC GY-HM150 (NO CONTÉ TARGETES)	
Vídeo	1	Fig Rig manfrotto 595B només per TECAM /4t/ TFG	
Vídeo	1	Kit càmera Sony NEX 900PRO (Modul d'àudio a part) TECAM/4t i TFG	
SIGNATURA: RECOLLIDA		SIGNATURA: RETURN	

Annex VI. Pressupost del lloguer a tercers.



A.R.A.SO

SERVEIS TÈCNICS
PER A L'ESPECTACLE

A.R.A.SO SONORITZACIÓ I IL·LUMINACIÓ SL
NIF: B-64762776
C/ Castellterçol Nau 2 (P.I. Palou Nord)
08401 GRANOLLERS BCN
Tel: 00 34 93 860 34 34 - Fax: 00 34 93 860 34 32
E-mail: araso@araso.net - Web: www.araso.net

19-12-2016 PRESSUPOST: 0014672

EVENT: Lloguer màquina Fum Hazer Videoclip

LLOC: ARA so (10:00 a 18:00)

SALA:

CIUTAT: Granollers

DURADA DEL LLOGUER: 1 dies

REFERÈNCIA:

COMANDA CLIENT:

DEMANAT PER: Arnau Oliver -- 669486543

PREPARAT PER: Administració -ARA SO-

VÀLID FINS: 21/12/2016

Arnau Oliver

Arnau Oliver

-

MUNTATGE:	DESMUNTATGE:
PROVES TÈCNiques:	SORTIDA DEL MATERIAL: 22/12/2016
ASSAJOS:	DEVOLUCIÓ DEL MATERIAL: 23/12/2016
ACTE: 22/12/2016	TRANSPORT: Client
Quantit. Article	Dies
1 Màquina de partícules Tour Hazer II	
FORMA DE PAGAMENT: Transferència bancària al comptat a la confirmació del pressupost.	BASE IMPOSABLE 42,00
DATES DE PAGAMENT I IMPORTS:	IVA 21% (42,00) 8,82
	TOTAL € 50,82
SIGNATURA D'ACCEPTACIÓ DEL PRESSUPOST	

CONDICIONS DEL PRESSUPOST

Acceptació. En el cas que l'oferta sigui del seu interès, retorneu-la signada per correu electrònic.

Suspensió. A.R.A.SO Sonortització i Il·luminació SL queda aliena de qualsevol suspensió que es pugui produir a l'espectacle o esdeveniment com una fallada en el subministrament d'energia elèctrica, inclemències meteorològiques o alguna altra causa aliena a la nostra companyia.

Validesa. Aquest pressupost té una validesa de 30 dies. La reserva de material queda condicionada a la seva disponibilitat en el moment de la confirmació. Furts o desperfectes. Qualsevol furt, desperfecte o destrucció que es produeixi del material des del muntatge fins al desmuntatge queda a càrrec del client.

Despeses de cancel·lació. L'anul·lació d'un pressupost acceptat suposarà un càrrec equivalent al 25% del total del pressupost. Si l'avís és amb menys de 24 hores d'antelació sobre l'inici previst del muntatge s'abonarà el 100% de l'import pressupostat.

No inclou. En el cas que siguin necessaris; els certificats de muntatge, renders o projectes elèctrics queden exclosos d'aquest pressupost.

COORDINACIÓ D'ACTIVITATS EMPRESARIALS

Informació i mesures. D'acord amb el previst a l'apartat 1 de l'article 4 del R.D. 171/2004 pel que es desenvolupa l'article 24 de la llei 31/1995, de Prevenció de Riscos Laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials, sol·licitem que informin als nostres treballadors sobre els riscos propis del seu centre de treball, les mesures preventives relatives a aquests riscos i de les mesures d'emergència que s'hagin d'aplicar.

EPIS. Queden inclosos en el pressupost els equips de protecció individual.

Annex VII. Drets d'ús d'imatges.

Imágenes para un videoclip

Safata d'entrada x



ARNAU OLIVER ROIG <arnau.oliver.roig@eupmt.tecnocampus.cat> 8/11/16 ☆

per a santi ▾

Buenas tardes Santi!

Soy Arnau Oliver Roig, estudiante de cuarto de Medios Audiovisuales de la Escuela Universitaria Politécnica de Mataró, Tecnocampus (Barcelona). Envío este mensaje porque me gustaría poneme en contacto con usted por la siguiente razón:

Hace poco participé en el espectáculo 'Rechazados' con mi grupo In Crescendo. En este espectáculo diferentes disciplinas artísticas se unían para hacer un grito de esperanza, una batida de conciencia, de replanteos y de nuevas formas de ver todo. Personalmente me marcó mucho ver los testimonios reales de la guerra y decidí poner una parte de mí.

El curso que estoy cursando actualmente me toca hacer el trabajo final de grado universitario y se me ocurrió hacer un videoclip con la canción 'Corrades d'exili' de Silvia Pérez Cruz y ligarla con los hechos dramáticos que pasan en el Mediterráneo, en el Oriente próximo y Europa con el tema de los refugiados.

Hablé con Silvia, y me dio los permisos para usar su canción para el videoclip, pero a parte de imágenes originales hechas por mí, me gustaría usar algunas imágenes reales de la zona y sé que tiene un gran trabajo. Me dejaría usar algunas de sus imágenes (Fotografías y vídeos) para el trabajo universitario? Como lo podemos arreglar?

Muchas gracias!

...

Santi Palacios <santi@santipalacios.com> 14/11/16 ☆

per a usuari ▾

espanyol ▾ > català ▾ Tradueix el missatge Desactiva per a: espanyol x

Hola, Arnau.

Si se trata de un trabajo universitario, no hay problema, puedes usar las fotografías que quieras (soy fotoperiodista, nunca he hecho vídeo).

Un saludo.

...

Annex VIII. Drets d'ús de la cançó.

RE: Corrandes d'exili - Treball Universitari sobre els refugiats

Safata d'entrada x



Teresa Alfonso <talfonso@teddysound.com>

23/10/16 ☆



per a usuari ▾

Bon dia,

mitjançant aquest correu ens plau autoritzar Arnau Oliver Roig per tal de fer servir l'obra Corrandes d'Exili del Sr. Lluís Uach en el seu treball de fi de carrera sobre els refugiats.

Aquesta autorització es limita a l'ús acadèmic corresponent i a la difusió del mateix en l'àmbit personal d'Arnau Oliver Roig (els seus perfils personals a les xarxes socials, currículum, etc).

Qualsevol altre us, ja sigui per part de l'autoritzat, com de tercers que es pogués fer de l'esmentat audiovisual queda cobert per aquesta autorització.

Qualsevol altre us necessitarà d'una nova autorització.

Ben cordialment,

Teresa Alfonso

Administradora Editorial L'empordà Edicions Musicals

De: ARNAU OLIVER ROIG [mailto:arnau.oliver.roig@eupmt.tecnocampus.cat]

Enviado el: viernes, 21 de octubre de 2016 0:09

Para: Teresa Alfonso

Asunto: Re: Corrandes d'exili - Treball Universitari

Bona nit **Teresa**,

Es tracta d'un treball final de carrera universitària, no tinc pensat que sigui enviat a festivals i el faig sense ànim de lucre. El que si que tenia pensat fer, un cop acabat, era afegir-lo al meu portfoli de treballs audiovisuals i currículum que presentaria a productores, tot i que el podria posar sense so si és necessari.

Em ve un dubte al cap, quan el tingui acabat no el podria penjar a les meves xarxes no? Hauriem de canviar les condicions als usos?

Moltes gràcies per tot!

Arnau Oliver Roig

Hola Oliver, aquesta setmana et dono la resposta ok? Merci Albert Sorribes LL...



Albert Sorribes

19/10/16 ☆

Hola Arnau, tu o algun company teu heu escrit quelcom a twitter referent a que...



ARNAU OLIVER ROIG

19/10/16 ☆

Bona nit Albert, Aquest treball el preparo jo sol (Tot i que en rodatge hi ha...



Albert Sorribes <albert@silviaperezcruz.com>

20/10/16 ☆



per a usuari ▾

Entesos, és que hi ha gent que no entén un NO per resposta. Això que us fem és un favor i per nosaltres una pèrdua de temps però tot i així mirem sempre de ser el més amables possibles.

Heu d'entendre que la Silvia rep centenars de propostes al cap del mes, de tota mena i mirem de fer el possible sempre.

La Silvia m'ha donat el ok a que utilitzis corrandes però manca el permís tb d'en Raül Fernández, Refree. En breu et dic quelcom.

Si tens intenció de penjar-ho a youtube ens ho has de dir però abans hauriem de veure el videoclip o muntatge.

Fins ara

De: ARNAU OLIVER ROIG [mailto:arnau.oliver.roig@eupmt.tecnocampus.cat]

Enviado el: miércoles, 19 de octubre de 2016 20:27

...

Annex IX. Drets d'ús de la sala (Full de sol·licitud).



GRANOLLERS AUDIOVISUAL

Granollers Audiovisual, SL
Roca Umbert Fabrica de les Arts
Carrer d'Enric Prat de la Riba, 77
08402 Granollers
Tel. 93 881 49 41
info@gasl.cat
www.gasl.cat



FULL DE SOL·LICITUD D'ESPais DE ROCA UMBERT I SERVEIS DE GRANOLLERS AUDIOVISUAL

Número de registre (a omplir per part de GASL) _____

Data de la sol·licitud 3 de novembre de 2016

1. SOL·LICITUD

Nom de particular i/o representant de l'empresa o entitat Arnau Oliver Roig

Nom de l'empresa o entitat _____

DNI (particular) o CIF/NIF (empresa) 47704070T

Adreça/codi postal del particular o empresa Carrer Noguera 1 - 08450 (Llinars del Vallès)

Responsable tècnic -si n'hi hagués- de la sol·licitud Arnau Oliver Roig

Telèfon de contacte 669486543

Adreça electrònica de contacte arnau191919@gmail.com

ESPai

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> LA TROCA | <input type="checkbox"/> CTUG |
| <input type="checkbox"/> Aplegador | <input type="checkbox"/> Sala d'actes |
| <input type="checkbox"/> Altres espais | <input type="checkbox"/> Aules |
| <input checked="" type="checkbox"/> ESPAI DE DANSA | <input type="checkbox"/> ESPAI D'ARTS |
| <input type="checkbox"/> Sala oberta | <input type="checkbox"/> Miranda |
| <input type="checkbox"/> Sala parquet | <input type="checkbox"/> Sala zero |
| <input type="checkbox"/> DENTS DE SERRA | <input type="checkbox"/> ESPAI EXTERIOR |
| <input type="checkbox"/> LA TÈRMICA | <input type="checkbox"/> SALA D'ACTES DE LA BIBLIOTECA ROCA UMBERT |
| <input type="checkbox"/> ALTRES | |

SERVEIS

- Producció
- Emissió de ràdio
- Producció i emissió de ràdio
- Visita completa d'espais/instal·lacions del Centre Audiovisual
- Visita parcial d'espais/instal·lacions del Centre Audiovisual
- Lloguer d'espais/instal·lacions del Centre Audiovisual
- Lloguer d'equipament tècnic

TIPOLOGIA

- Espot
- Falca
- Producció especial (audiovisual, post, àudio/vídeo, CD...)
- Còpia d'arxiu de ràdio
- Còpia programa arxiu històric de GTV



rocaumbert|f.a.

GRANOLLERS AUDIOVISUAL

Granollers Audiovisual, SL
Roca Umbert Fàbrica de les Arts
Carrer d'Enric Prats de la Riba, 77
08402 Granollers
Tel: 93 861 49 41
info@gol.cat
www.gol.cat



2. DESCRIPCIÓ DE LA SOL·LICITUD

Títol del projecte: La poesia en imatges

El projecte que vull desenvolupar a l'espai de dansa és una part del meu Treball de fi de Grau del Grau en Mitjans Audiovisuals que es cursa a l'Escola Universitària Politècnica de Mataró - Tecnocampus. Es basa en transformar un poema musicat en imatges, és a dir, en realitzar un videoclip d'una cançó on la lletra, en aquest cas un poema, sigui transformada en imatges en moviment.

La cançó de la que faré el videoclip serà la versió de Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández de Corrandes d'exili. Una ballarina serà la protagonista que ballarà al videoclip.

Un altre fet remarcable és el caire social i reivindicatiu que li donaré al videoclip, doncs anirà lligat al tema dels refugiats que han d'exiliar-se del seu país en guerra per tal de buscar un futur millor a Europa. Lliguem la lletra del poema de Pere Quart a uns fets que passen actualment.

El material necessari per a la gravació el portaré jo. Aquest material constarà de diferents elements:

- Materials per la captació: 2 càmeres Reflès Nikon D550, 2 càmeres de gravació en HD de Sony amb els seus respectius trípodes i trèvellsings i una càmera GoPro Hero que anirà a l'alçada de les llums.
- Il·luminació: Pel que fa a la il·luminació, es tracta d'un set senzill amb tres barres, tres llums frontals i tres contrallums. Hi ha dos punts de llum als laterals que serviran per remarcar uns elements concrets de l'escena, en aquest cas, dues xarxes que penjaran de les barres del sostre.
- Material escènic: Dues balles, en principi metàl·liques tot i que poden ser xarxes de fil de roba si no s'aconsegueixen, que aniran penjades als laterals de la ballarina.

Pel que fa a disponibilitat hauria de ser per la tarda si és dimecres o dijous, tot el dia de dissabte o el matí de diumenge.

Si la sala de Dansa no estigués disponible també es podria mirar de buscar algun dia a la Dents de Serra.

El sotasgnant d'aquest full de sol·licitud de serveis i espais de Roca Umbert-Granollers Audiovisual, SL, en nom propi i/o en nom de l'entitat i/o empresa que representa, accepta i es compromet, en cas de ser adjudicatari, de conèixer i complir les condicions descrites a l'annex.

Granollers, 3

de/d' novembre de 20 16

Signatura,



GRANOLLERS AUDIOVISUAL

Granollers Audiovisual, SL
Roca Umbert Fàbrica de les Arts
Carrer d'Enric Prat de la Riba, 77
08402 Granollers
Tel. 93 861 49 41
info@gasl.cat
www.gasl.cat



CONDICIONS

1. L'adjudicatari coneix que Roca Umbert és un espai multidisciplinar de creació i exhibició artística, cultural i audiovisual, que compta amb diferents tipus de serveis de residències per a professionals, empreses, emprenedors, artistes, associacions i entitats de l'àmbit cultural i tradicional, situat en una antiga fàbrica tèxtil en ple procés d'acondicionament i rehabilitació. Els adjudicatariis dels serveis i/o usuaris dels espais han de seguir estrictament les indicacions d'ús i de pas respectant l'aforament rutes marcades i les zones de pas i d'ús per al desenvolupament de les activitats que estiguin estipulades, amb l'objectiu de vetllar per la seguretat i integritat física de les persones, siguin quines siguin les condicions i característiques d'utilització.
2. L'adjudicatari és responsable dels danys que causi a les instal·lacions i a tercers amb motiu de l'activitat que desenvolupi, així com també serà responsable de la reparació de tots els elements que es malmetin, com a conseqüència d'un ús negligent o inapropiat de les mateixes.
3. És responsabilitat de l'adjudicatari i/o usuari la guarda i custòdia dels béns i elements que tingui a dins de les instal·lacions de Roca Umbert-GASL amb motiu d'aquest servei i/o espai i/o activitat. GASL no es fa responsable en cas de pèrdua, destrucció, furt o robatori per qualsevol causa.
4. L'adjudicatari està obligat a tenir una assegurança vigent de responsabilitat civil per l'activitat i els danys i perjudicis que pugui ocasionar. GASL declina qualsevol tipus de responsabilitat sobre l'activitat proposada, així com sobre els/les participants en l'activitat i sobre les imatges que se'n derivin.
5. L'adjudicatari es compromet a facilitar tota la documentació que sigui requerida als efectes de comprovar el compliment de les obligacions que hi estiguin contemplades, i especialment aquelles relatives a l'acreditació d'estar al corrent de les obligacions tributàries i amb la seguretat social, o bé en relació a l'assegurança contractada.
6. L'adjudicatari està obligat, al finalitzar la cessió, a deixar l'espai i els béns mobles inclosos amb les mateixes condicions en les qual s'ha fet la cessió.
7. Les despeses extres de l'ús de l'espai que es generin i que no estiguin previstes en el pressupost, tant de material o del personal de serveis, es liquidaran un cop acabada la cessió, en la factura corresponent.
8. GASL té el dret de reconsiderar l'accés a l'espai en cas que l'adjudicatari no compleixi les indicacions d'aquest document. L'adjudicatari dels serveis i/o espais, en cas de resolució per qualsevol de les causes previstes, resta assabentat que no tindrà dret a cap tipus d'indemnització o compensació econòmica de cap tipus i sota cap concepte.

Annex X. Document per l'equip tècnic.

Document de fidelització amb el projecte

Jo amb DNI

..... em comprometo a participar en el projecte del videoclip de la cançó *Corrandes d'exili*, de Sílvia Pérez Cruz i Raül Fernández, que forma part del Treball Final del Grau en Mitjans Audiovisuals de l'Arnau Oliver Roig.

També em comprometo a ser el dia 22 de desembre de 2016 a l'Espai de Dansa de la sala Nau B1 (dia del rodatge).

Signatura:

..... de de 20.....

Annex XI. Contracte de cessió de dret d'imatge.

CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN

En Granollers, a 22 de diciembre 2016.

REUNIDOS

De una parte, Núria Bonet, mayor de edad, con domicilio en Barcelona, Calle Aragón 459, 6B, DNI/NIF núm. 46505073G, y en su propio nombre y representación.

En adelante, el "**CEDENTE**".

De otra parte, Arnau Ooliver Roig, mayor de edad, con domicilio en Llinars del Vallès, Carrer Noguera 1, DNI/NIF núm. 47704070T, y en su propio nombre y representación

En adelante, el "**CESIONARIO**".

El CEDENTE y el CESIONARIO que, en adelante, podrán ser denominados, individualmente, "la Parte" y conjuntamente, "las Partes", reconociéndose capacidad legal suficiente para contratar y obligarse en la representación que actúan y siendo responsables de la veracidad de sus manifestaciones,

EXPONEN

I. Que, al amparo de lo dispuesto en la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, habiendo llegado las partes, libre y espontáneamente, a una coincidencia mutua de sus voluntades, formalizan el presente **CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN**, en adelante, el "Contrato", que tiene por objeto la cesión de los derechos de imagen del CEDENTE al CESIONARIO, así como el establecimiento de las condiciones de su utilización, y que se regirá por las siguientes,

ESTIPULACIONES

PRIMERA.- Objeto. Cesión de derechos de imagen.

El CEDENTE cede al CESIONARIO sus derechos de imagen, autorizando de forma expresa la captación, reproducción y difusión de las siguientes imágenes sobre su persona:

En el videoclip 'Corrandes d'exili' que forma parte del Trabajo Final de Grado, del grado en Medios Audiovisuales del Tecnocampus de Mataró.

SEGUNDA.- Límites de la cesión de derechos de imagen.

El CEDENTE solo autoriza la utilización -captación, reproducción y difusión- de las mencionadas imágenes, o de partes de las mismas, dentro de los límites establecidos en la presente cláusula.

Cualquier forma de utilización de las mismas que no respete lo aquí dispuesto deberá contar con una nueva autorización por escrito del CEDENTE.

2.1. Usos autorizados.

El CEDENTE autoriza la reproducción y difusión de las mencionadas imágenes, o partes de las mismas, para la totalidad de los usos que puedan tener estas, y para cualquier aplicación, con la única salvedad y limitación de aquellas utilidades o aplicaciones que puedan atentar al derecho al honor en los términos previstos en la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.

2.2. Medios y soportes autorizados.

El CESIONARIO podrá reproducir y difundir las mencionadas imágenes, o partes de las mismas, utilizando todos los medios técnicos y soportes conocidos en la actualidad, particularmente, los soportes escritos, audiovisuales y electrónicos, incluido internet, y los que pudieran desarrollarse en el futuro, con la única salvedad y limitación de aquellas utilidades que puedan atentar al derecho al honor en los términos previstos en la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.

2.3. Cesión a terceros.

En caso de que el CESIONARIO ceda los derechos de explotación sobre las mencionadas imágenes, o partes de las mismas, a terceras personas físicas o jurídicas, estas no estarán autorizadas a utilizarlas sin antes obtener una autorización por escrito de parte del CEDENTE.

2.4. Ámbito geográfico de la autorización.

La cesión de derechos de imagen y la autorización del CEDENTE no tienen ámbito geográfico determinado, por lo que el CESIONARIO podrá utilizar las mencionadas imágenes, o partes de las mismas, en todos los países del mundo sin limitación geográfica de ninguna clase.

2.5. Duración de la autorización.

La cesión de derechos de imagen y la autorización del CEDENTE son concedidas por un plazo de tiempo indefinido, no fijándose ningún límite de tiempo o término extintivo del presente Contrato. Así, el CESIONARIO podrá utilizar las mencionadas imágenes, o partes de las mismas, dentro de los términos previstos en el presente Contrato, por una duración indefinida.

Sin embargo, de conformidad con lo establecido en el artículo 2 de la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen esta autorización será revocable por el CEDENTE en cualquier momento, sin perjuicio, en su caso, de la indemnización de los daños y perjuicios, incluidas las expectativas justificadas, causados al CESIONARIO.

TERCERA.- Compensación económica del CEDENTE.

El CEDENTE cede sus derechos sobre las mencionadas imágenes al CESIONARIO, habiendo recibido a cambio de dicha cesión, a su entera satisfacción, la cantidad de cuarenta euros (40 €) en concepto de contraprestación, constituyendo el presente documento la más formal y solemne carta de pago que en derecho corresponda.

Y en prueba de conformidad y aceptación de todo lo establecido, ambas Partes firman en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento, a un solo efecto, todas las hojas de este Contrato en dos ejemplares, uno para cada Parte.

X

Nuria

Arnan